

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

## SZERKESZTŐSÉG:

Arad, a csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.  
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 2 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 30 kr. Nyilttér sora 20 kr.

## KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RÉSZÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

## A hadügyi budget.

Arad, junius 15.

(Sz.) A hadügyi budget kérdése minden országban fontos, kétszeresen fontos azonban nálunk, kik a Lajthán tuliakkal e tekintetben közösgyves viszonyban állunk és régóta mélyen érezzük, hogy hatóság támogatásunk nélkül a monarchia másik fele könnyen bomlásnak indult volna.

Hogy ez így van, azt Német-Francia-, Angol- sőt még Oroszország sajtója is egészen nyíltan megerősítette azzal, hogy beismerte, miként a magyarok a kellő pillanatban mindig fölemelik szavukat, hol az osztrák-magyar monarchia nagy hatalmi állását veszély fenyegeti, a midőn nincs az az áldozat, melyet szeretett királyunkért és a hazáért hozni készek ne volnának.

Hogy Kálnoky-Agliardi ügy oly simán folyt le a delegációkban, hogy továbbá Goluchowszky grófnak egyszerű szavait oly előzékenységgel fogadta a közvélemény tulnyomó része, mindez csakis a magyarok államférfiúi bölcsességének, előrelátottságának, tapintatának köszönhető, így tehát Magyarország az, a melyre számítani kell az ilyen kérdésekben, mert a külügyi helyzet súlypontját a mi hazánk képezi.

Amde ne gondolja senki, hogy épen azért, mert sokban előzékenyek tudunk lenni, tudomásul vesszük azt is, ha ve-

lünk nem a mi méltóságunkhoz illő bának osztrák részről.

Már pedig úgy látszik, Krieghammer hadügyminiszter ur rossz játékot üz a magyar delegációval akkor, midőn mosolyogva kijelenti, hogy még nem érhetett rá a magyar katonai akadémiára vonatkozó terveket elkészíttetni, s így az ezen tervekre megszavazott 40,000 frtot a jeltett célra felhasználni.

Mi, ha kell, hadügyi tekintetben az eddiginél még nagyobb áldozatok hozatalára is készek vagyunk, de tudni akarjuk, hogy tulajdonképen az ilyen indokoltan halasztgatásoknak, könnyelmű játéknak mi a célja és utoljára — mire fog az vezetni?

Ki lett mondva többször, hogy magyar katonai akadémiára nekünk s így a monarchiának is szüksége van. A hadügyminiszter azzal érvel, hogy harmadik katonai akadémiára nincs szükség. Erre kimutatták, hogy igenis van szükség, számszerű adatokkal bizonyították, hogy a meglevő akadémiákból sok ifjut, különösen magyar ifjut utasítanak vissza és épen azért, mivel mi ezt beláttuk, a magyar delegáció megszavazta a költséget a tervekre és a közös hadügyminiszternek nem üres szavakkal, hanem már kész tervekkel kellett volna előállnia a delegációk elé, ha igazán akarja és alkotmányos felelősségét komolyan veszi.

Ezen nézetnek adott hathatós, nyomós szavakban kifejezést a szabadelvű párt egyik kiválósága, Hegedüs Sándor, a ma-

gyar delegáció tegnapi ülésén. Ezen beszéd után Krieghammer aligha nem más kép fog gondolkozni a felett, hogy mi egy miniszternek alkotmányos kötelessége.

Az a körülmény pedig, hogy Münnich Aurél újra beadta határozati javaslatát, mutatja, hogy a szabadelvű pártból választott delegátusok alkotmányos jogaikon csorbát üttetni nem engednek, nem sem a külügyi, se a hadügyminisztertől.

A Magyarországon uralkodó nagy párt egyik legkiválóbb tagja szállt sikra tegnap igazunkért a hadügyminiszterrel. Ebből ellenzékünk is tanulságot meríthet a tekintetben, hogy a haza sorsa, érdeke legalább is van annyira a mi szívünkön, mint az ellenzék szíven.

A tegnapi beszéd után, mely kiválóan hangsúlyozta a harmadik katonai akadémiának Magyarországon való sürgős felállítását, bizton hisszük, hogy azok a bizonyos tervek mához egy évre mégis csak elkészülnek.

Mert most nem arról van szó tulajdonképen, hogy kell-e az akadémia vagy nem, hanem hogy egy alkotmányos faktornak rendelkezését teljesítse az a miniszter, ki a megbízást kapta, elfogadta és a ki immár velünk szemben — kötelezve van.

## BELFÖLD.

A gyermekek vallása. A házassági jog életbelépésével egyidejűleg a gyermekek val-

## Az „Aradi Közlöny” tárczája.

### Beteg vagy...

Beteg vagy édes kis virágom,  
A láz tüzeben ég szemed,  
Ajkadra szürke árny borul el  
Az ott lakó mosoly helyett.

Beteg vagy, édes kis virágom,  
Szintelen, sápadt, hallgatag,  
Csacska ajkadtól nem tanulnak  
Dalt a csicsérgő madarak.

Beteg vagy édes kis virágom,  
Oh! de nem léssz soká beteg,  
Hiszen teerted én is annyit,  
Magam is annyit szenvedek.

Arczadra visszatér a hajnal,  
Ajkadra csengő dal, mosoly,  
S kaján manók helyett újra rózsás,  
Virágos kertről álmódol.

A házban újra vig kacaj lesz,  
Pajzán kacaj lesz hallható,  
S eltűnik rólad az irigy szín,  
Mint a tavasz jöttén a hó.

Hrabovszky Lajos.

### Az ur.

Irta: Agai Béla.

A forró nyári est a maga gözölgő, fuladt, poros utzáival még csak jobban elkábitották Versiozky Dömő hadnagy fejét. A kardját hóna alá fogta, sipkáját izzadó homlokáról hátra tolvá, róttá a járdákat, maga sem tudva hova, merre.

Koronkint meg-megállt egy gázlámpa alján, egyet rántott waffenrokkján s a gyémontalan emberekre jellegzetes önbátorító monológok deklamálásába fogott.

— Ezt továbbra nem tűrheted, Dömő. Becsületed, jellemed, egész léted pellengérré állítva, mit tolongsz még továbbra is tisztességes emberek társaságába. Lenéznek, megvetnek, elítélnék. Holnap kigolyóznak a kaszinóból, holnapután aranyosillagaidat rántják le. Eh, a játék rosszul sikerült, add fel a játszmat.

A poéták ilyen lelki állapotot azzal jellemzik, hogy az emberben ilyenkor a jó szellemük vagy bőséges tusát a rossz szellemek ugyancsak erősen hadakoznak belsejében.

Mintha forró tűz égetné egész valóját, oly kimondhatatlanul gyötrelmesen érezte magát. Már a lábai is alig bírták.

Kivette öróját.

## Tökölly-téri áruház.

Ajánlja legkifináltabb minőségűt

női- és férfi divat-árut,

melyeket dus választékban a leghírevesebb bel- és külföldi gyárakból szerzett be, s újon berendezett üzletében

a legjutányosabb árak mellett

kaphatók.

Komlós Ferencz,

ARADON, Forray-utca és Tökölly-tér sarkán.

lásáról szóló törvény is életbe fog lépni. Wlassios Gyula dr. vallás- és közoktatásügyi miniszter két rendeletet készített, a melyek a nevezett törvény végrehajtására vonatkoznak és a melyeket legközelebb a minisztertanács tárgyalni fog. Az egyik rendelet, a törvény életbeléptetése folytán hatályon kívül helyezi az ismert februáriusi rendeletet, a mely az elkeresztelési ügyeket szabályozta, s mely az egész egyházpolitikai akciónak kiindulási pontja volt. A másik rendelet, a melyet a vallásügyi és a belügyi miniszterek együttesen fognak kibocsátani, részletes, világos és kimerítő módon fogja ismertetni a gyermekek vallására vonatkozó megegyezések és nyilatkozatok alakításait és az eljárást, a mely az anyakönyvben történendő észrevételek és a gyám beleegyezésével leendő áttérések ügyében követendő lesz. Mivel a kormánynak az a célja, hogy október 1-én a három egyházpolitikai törvény életbe lépjen, mindent el akar követni a végből, hogy a végrehajtást megkönnyítse és minden jogos igényt teljesíthessen; tehát a végrehajtási rendeleteket már július hónap első felében közzé fogják tenni. Ez által az illető állami közegek abba a helyzetbe jutnak, hogy hatáskörüket és teendőiket meg fogják ismerhetni és a törvényt, annak szellemébe behatolva fogják alkalmazni is.

**Hírek a delegációkból.** Zichy Ágost gróf helyébe, a ki lemondott delegációs tag-sági állásáról, Schuster Konstantin váci püspököt hívták be. — A zárszámadási bizottság a hó 18-án délután 4 órakor tartja ülését. — Az élelmezési albizottság ma délután 4 órakor a közös hadügyminiszteriumban tart ülést. Az első plenáris ülés valószínűleg 21 — 22-én lesz.

## Az osztrák válság.

— Saját tudósítónktól. —

Budapest, június 15.

A „Pester Correspondenz” az osztrák kormányválságról Bécsből, előkelő helyről a következő távirati közléseket kapja:

Udvari körökben közlik, hogy legmagasabb helyen az a kívánság jutott kifejezésre, hogy a kormányválság most lehetőleg elkerültesse, mert az egész czillii gimnáziumkérdés minden oldalról sokkal tulzottabb, a válságban pedig sokkal csekélyebb jelentőségű, hogy sem alapul, avagy ürügyül szolgálhasson egy kormány-, vagy parlamenti válsághoz.

tották le a leplet, melylyel eddig életmódját takargatta. Tehát egy asszony tartja ki. Egy férjes asszony lopkodja össze ura keresményéből a filléreket, hogy az ő szerelmét, hűségét megvásárolja.

Csak most érezte teljes nagyságában ez undorító tett megalázó, jellemtelen voltát. Míg viszonyuknál egy csöpp szerelem is közbejárt, szívesen hunyt szemet apró kedveskedések előtt. Ma egy szivartárosa, lovagló ostor, holnap egy himzett párna, olyan apróságok, melyek még szorosabbra fűzik a szerelmes viszonyt. Ki fog ezen fennakadni?

Návayné szép asszony, kívánatos asszony volt. Nem kellett miatta restelkednie; a gonosz nyelvek sziszegését is az irigység támasztotta. Hogy az asszony szerette, imádata, arról meg volt győződve. A mint csak szabad ideje volt, hozzája szokott, naponként legalább is háromszor eskettetett vele örök hűséget. — Bántó szemrehányásokat kapott, ha a találkáról perozeket késett.

Versiozky lassanként úgy találta, hogy ilyen szerelmi viszony igen jövedelmező mellékfoglalkozás. Nagyobb lakást tartott, hogy — mint magát amitá — az asszony nagyobb biztonsággal járhatson fel hozzája. Két lova állott az istállóban, a versenyeken óriási összegekben játszott. — Az már nem bántotta, hogy honnét szerzi mindehhez a pénzt.

Csak egy ízben történt, hogy a vére fel-

Ő Felsége azért kéréte Bécsbe gróf Badeni galicziai helytartót, mert kiváló bizalommal van iránta és mert gróf Badeni a legönzetlenebb módon nagy érdemeket szerzett magának a koalíciós minisztérium létrehozása körül. A grófnak nemcsak döntő befolyása van a lengyel kiúbra, hanem a német szabadelvűek bizalmát is élvezi.

Udvari körökben hiszik, hogy a koalíciós minisztérium maradását, vagy reorganizálását lehetővé teszi a czillii gimnáziumkérdés elnapolása, melyet csak ultra-klerikális és szláv intrigák toltak erőszakosan az előtérbe.

## A gurahoncz-nagyhalmágyi vasut.

— Saját kiküldött tudósítónktól. —

Arad, június 15.

Az arad-osanádi egyesült vasutak egy újabb, fontos ut-vonaláról kell szólnunk a tegnapi napon tett kirándulás, privat-jellegű vasutbejárás aktualitása folytán.

Boros Beni, az arad-osanádi vasutak gazdag érdemű vezér-igazgatójának meghívása alapján számos tagból részvényesek és vendégekből álló társaság külön vonaton bejárta a gurahoncz-nagyhalmágyi vasut-vonal érdekes és vadregényes vonalának mindazon részeit, melyek bejárhatók akár vasuton akár gyalog.

Az aradiak közül jelen voltak: Boros Beni, Szathmáry Gyula, Ramor Lajos, Parecz Gyula dr, Múlek Lajos dr, Bohus István, Szentpétery Antal, Varjassy József, Szalay Antal, Szilágyi Ede, Solymosi Lajos, Bohus Lajos, Hidegh Kálmán dr, Monti Alajos szolgabíró, Öry Sándor, Rényi Miklós, Ajtay Sándor, Medveozky Ede, Prok hadnagy, Borsos Béla dr, Paradeiser Lajos, Szathmáry János, Németh Zsiga, Goldsmiedt Mihály, Laboda Ferencz, Sármezey Endre, Kádas Antal, Kovács Jakab, Boros Vida, Tüdös Béla, Kovordányi János, Szathmáry Béla dr, Inkei Emil, Tedeschi Viktor, Wiener Gyula dr, Révész Adolf, Kabdebó János dr, Borsos Lajos, Emele Alfonz, Vass Gusztáv.

A csanádmegyeiekből ott voltak: Major Miklós, Gellért Mihály, Munkácsy József, Rusz János, Szentes Vidor, Lovrich Antal, Kristóffy Ferencz.

A társaság, a három személyszállító waggonból álló különvonaton, reggeli 6 órakor in-

dult Aradról, Világosig egy turban rohant keresztül a síkon a vonat, hol vonatkeresztzése volt. Onnan ismét Apateleken való rövid időzés után Borosjenőn állott meg, hol hosszabb ideig tartózkodott.

Az aradi waggongyár nagy kiterjedésű butor és bot gyárat tekintette meg ott a kirándult társaság.

Annyira meglepő ennek a gyártelepnek a mintaszerű és practikus berendezése, hogy jogosan megérdemelné a vele való külön foglalkozást.

Sajnos sem helyünk jelenleg nincs erre, de meg sokkalta kevesebb időt töltöttünk ennek a fontos gyártelepnek a műhely helyiségeiben, hogy érdeme szerint foglalkozhassunk vele.

Itt csak az arad-osanádi vasutak igazgatóságát, ki ezt a gyártelepet létesítette, és az aradi waggongyár vezetőségét kell dicsérőleg kiemelnünk, a mely igazgatóságoknak sikerült sok tekintetben ennek a vidék szegény népével egy az életfenntartására szükséges ipariát megismertetni.

Egy órai ott tartózkodás után a társaság visszatért a kupékba, hol a figyelmes vendéglátó vasuttársaság reggelivel fogadta a gyártelep érdekességeinek szemléletében, némileg kimerült kirándulókat.

Borosjenőtől a megitatott lokomotív vigan robogta be az utat egész Gurahoncsig, hol új nézni való szórakoztatta a társaságot: a gurahoncz-i téglá és cement-gyár.

Oriási kiterjedésű és munkaerejű telep ez mely hova-tova egyik fő jövedelmi ága lesz az arad-osanádi egyesült vasutak részvény társaságának.

Tizenkét óra után pár perczel indult a gurahoncz-i állomástól az összegyűlt társaság az új vonal megtekintésére.

A gurahoncz-i állomástól egy-két száz lépésnyire az új vasut-vonal gyönyörű vashidja áll, mely a Köröst hidalja át.

A hid fejenél Boros Beni pár meleg szóval üdvözölte a részvényeseket, mely üdvözetet az egybegyűlt hangos éljenekkel és kalap lengetésekkel viszonzottak.

A pár pillanat múlva lassu tempóba utánnunk érkezett vonaton kezdődött a gurahoncz-nagyhalmágyi új vonal rendkívül érdekes és vadregényes, az ország első hegyvidékével szépségben vetekedő részének bejárása.

Jobbról a gurahoncz-i hegyek és a kanyargó Körös, balról a bihari hegyláncok alkották a meglepően-meglepőbb tájakat.

pezdült. Az asszony folytonos szemrehányásait terhesnek találta s szakítással fenyegetődzött.

— Száz forint hadnagyi fizetés mellett bajosan tarthatsz szeretőt — mondotta egykedvűen az asszony.

Másnap Versiozky már ismét ott hevert az asszony lábainál...

A várost is elhagyta már a hadnagy. Cigaretta elaludt, de azért ő folytatta sétáját. A szabad levegő jót tett neki, még a kabátját is kigombolta, hogy minél jobban átjárja.

Saját magától is megundorodott, a mint így még egyszer végig vette életét. Szinte elcsodálkozott azon, hogy ő mint katona, mint férfiú ilyen dolgot cselekedhetett.

Az éj sötétjébe egy kávéház vörös lámpája világított, Versiozky arra tartott.

— Megiszom egy fogot, — mondta magában. S azután hirtelen hozzátette:

— Az utolsó! az utolsó!

Megjelenése a lebujban valósággal szenzációt keltett. A pinczér ki eljibe került annyira megjött, hogy mély hajlongások közepette folytonosan csak azt dadogta:

— Parancsol, nagyságos ur, parancsol nagyságos ur...

Versiozky meglepettve nézett reája.

— Mi az ördögbe szólít ez engem nagyságos urnak? — gondolta magában. — Hát ur vagyok én?

Leült a sarokba s megitta grogját. A füstös levegő oly sűrű volt, hogy szinte vágni lehetett. E szürke elmosódott homályban mozogtak — mint a zavaros akváriumban a tengeri halak — mindenféle fantasztikus alakok.

A maró, meleg folyadék annyira izlett, hogy még egy pohárral rendelt. Még el sem hozták a másik poharat, mikor már is mellette ült egy kendőzött, beesett arczú leány.

Versiozky mogorván kiáltott reája:

— Mit akarsz itt?

A leány bárgyan mosolygott s lapos melléből csak úgy sipitva szakadt ki a hang.

— Semmit. Csak a szép urak mellett szeretek ülni.

A hadnagy oly furesán érezte magát. Rövid időközben már másodszer esett meg vele, hogy urnak szólítják. Előbb a pinczér, most a leány. Haragja eltűnt s tréfálkozva kérdezte:

— Hát szép vagyok?

— Szépnek szép vagy, de ur csak akkor lennél, ha egy pohár konyakot fizetnél.

— Pinczér, egy palaczk konyakot! — parancsolta Versiozky.

E tett megállapította hirnevét. A Viktoria-kávémérésben csaknamar híre kelt, hogy egy álruhába bujt herceg tévedt a terembe. A többi asztalnál elnémult a zaj. A vendégek

Félórai utazás után éles fütty jelezte, hogy a vonat egyik nevezetessége előtt áll a társaság: az A c s u c z a és T a l á c s közötti bevágás előtt.

Ez a bevágás egy körülbelül 200 méteres szikla-sikátor, melynek a vonatközeledésre szükséges helye a szlósoros értelmében ki van hasítva a sziklából.

Tizenégy-tizenöt méter magas a szikla-bevágás fala mely között immár büszkén pöfög az arad-csanádi vasutak új vonalán a lokomotív.

Érdekes az említésre, hogy a vonal töltése a bevágás előtt és után egy-egy kilométernyire a szikla-sikátor kirepesztett köveiből van építve. Különbösen az onnan kiaknázott követ az alföldi transversális műnt építésénél fogják értékesíteni.

A másik érdekessége az új vonalnak a H a l m á g y-C s u c s n á l már folyamatban levő munkát, mely a K ö r ö s t hatalmas uton eltéríti medréből és új irányt szab neki. Ezzel a különben merész tervezettel két K ö r ö s hid építését takarítják meg.

Az új moder építése valamint a réginek betömése már közeledik a befejezéshez.

A K ö r ö s ujmeder-szabályozási munkálatainak színhelyétől a társaság gyalog tette meg az utat az új vonal harmadik nevezetességeig: az alagutig.

Az alagut bejáratának közvetlen közelében a harmadik K ö r ö s hid lesz felépítve, melynek kőlabait már mossa a rakonozatlan folyó.

A kétszáz husz méteres alagut most már teljesen át van törve, sőt a N a g y h a l m á g y felőli részét már kezdik is kirakni a nagy, faragott koczka kövekkel.

A kirándult társaság eltekintve a munkában levő alagut setét, nedves csepegős belsajétől utolsó emberig áthatolt rajta. A vizszatérét az alagut és a K ö r ö s közötti kocsi-uton tette meg.

Ennek az alagutnak az építése azért vált szükségessé, mert a K ö r ö s és a hegylány által megszükkült térben a vonatnak nem lett volna elég kanyarodása és még egy K ö r ö s-hid építését sem lehetett volna kikerülni.

Az alagut vonalát a rajta keresztül hatoló társaság épen tíz perc alatt járta meg.

Fél hármat még nem haladta meg az idő, mikor az egész társaság kocsiáraült és háromnegyed órai kocsi után elérkezett a vonal vasutal már járható részeig, hol felültek az ott várakozó vonatra, mely négy órára beért Gurahonczra.

Félő tisztelttel álltak körül a nagy urat, ki palackból issza a konyakot.

A hadnagy nijongani szeretett volna örömben. Ilyen boldognak még sohasem érezte magát. Ezek az emberek urnak tartják, valódi hamiznak gavallérnak, ki különb nálunk. Fél karjával magához ölelte a leányt, szabad kezével sűrűn töltögette.

A fejét már húzta a sok szesz, nyelve nehezen forgott, szeméi előtt vérben tüdőtt a terem.

— Szeretsz? — suttogta a leálynak.

— Szeretlek, — felelte ez.

— Eljen a szerelem! — kiáltotta a férfi. Pinczér, mit bámulsz, mada, bort, sört, ide! Igyatok fiuk, ugyis egyszer élünk!

Orditott, énekelt, szórt a pénzt s koronként oda hajolt a leányhoz s ezt parancsolta: — Mondjad utánnam, hogy Versicky Döme nagy ur!

A leány utána mondta.

— Még egyszer!

A leány megismételte.

Es a hadnagy boldogságában csókokkal halmozta ei a leány felcsárepesedett ajkait.

A Viktória kávéház arapodan visszatérő alakja lett Versicky Döme. A osászárkabátját levetette ugyan, de azért ur maradt. A szép asszonytól kapott pénz javarészét ebben a le-bujban fecsérelte el, hol ur volt, valódi hamiztatlan gavallér.

A kirándulás tanulságos és érdekes része ezzel véget ért. Az ezutáni idő csak a szóra-kozásé volt. A gurahonzi „Hungaria“ vendéglő csinos ebédlő termében ugyanis kész ebéd várta már a negyvenkilencztagu társaságot.

A banketszerűleg perfektül szerveezett nyolcz fogásos ebéd fölött a legkedélyesebb hangulat uralkodott.

A tányérsörömpölés cigányzene, a társalgás hangos össze-visszasága egy pillanat alatt elnémult, mikor az asztalfőn szólásra felemelkedett B o r o s Beni.

A részvényeseket és vendégeket köszöntő szavai után felidézte azon mondottakat, melyeket az új vonalra való első lépésekor intézett a társasághoz.

Ez a vonal, melybe a társulat a merész-lés ereje mellett, az anyagi érdektől eltekintőleg tisztán hazafias tendenciával fogott, inkább büszkesége legyen ugy a társulatnak, mint a részvényeseknek, s épen ezért ne is szorgalmazza senki ridegen az anyagi hasznot.

Ennek az új vonalnak minden lerakott méter-sinjé a közlekedéstől és forgalomtól elzárt földet kapcsol hozzánk és ez az új, létesített vonal erkölcsi dicsősége.

Ez az erkölcsi tudat csak növelni fogja azt a szellemi tőkét, melylyel az anyagin kívül az arad-csanádi részvénytársaság megalakult.

B o r o s Beninek komoly és felemelő szavai a tósztok egész láncolatát eredményezték, melyek más-más oldalról tekintve, bírálva az új vonal erkölcsi és anyagi sikerét végeredményképen mind az igazgatóságot és annak vezető férniát, B o r o s Benit éltették.

Tósztot mondtak: Varjassy József, Szathmáry Gyula, Mülek Lajos dr., Major Miklós és Bohus István.

Hat óraker szállt újra vonatra a társaság és egy kellemesen eltöltött nap emlékével és egy nagy fontosságú vállalat létesültségének tudatával tért vissza Aradra.

#### IDÓJÁRÁS.

Legnyomás: reggel 7 óraker 761.7 milliméter, délután 2 óraker 759.0 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 óraker C° + 15.6, délután 2 óraker C° + 23.4. Szél iránya és ereje: reggel 7 óraker EN. 4, délután 2 óraker N. 5. Felhőzet: reggel 2/3bnyire borult, délután félborult. Csapadék az utóbbi 24 órában: 0 milliméter.

#### A delegációk.

— A hadügyi albizottság ülése. —

A delegáció vitáinak súlypontja a hadügyi költségvetésre esik. S ez természetes is, mert hiszen a közös költségvetésnek kilencz-tizedrésze a hadseregre vonatkozik. A viták eddig sem voltak simák s a magyar delegátusok nagyon megnéztek s megvitattak minden egyes tételt, mely a közös hadsereg céljaira előirányoztatott.

Ezuttal sem tapasztalható kevesebb rigorozitás a magyar delegáció részéről, mint eddig s a magyar érdekek védelmében ezuttal is a szabadelvű delegátusok viszik a vezéri szerepet. H e g e d ü s és M ü n n i c h nem riadnak meg a legnagyobb bíralatoktól sem.

A h a r m a d i k k a t o n a i a k a d é m i a kérdése tegnap az a pont, mely körül a harcz folyt s folyóni fog még a plénumban is. A közös hadügyminiszter nem felelt meg a delegációk ama határozatának, hogy a harmadik katonai akadémia megalkotására szant 40,000 frtból tegye meg az előmunkálatokat. Ezt a kérdést mindjárt az ülés elején tárgyalták. A hadügyminiszter Münnichnek válaszolva kijelentette, hogy ezuttal még nem állott be annak szükségé, hogy egy harmadik akadémia felállítsanak.

M ü n n i c h Aurél erre javaslatot adott be mely kötelezi a hadügyminisztert, hogy az előmunkálatokat a jövő delegációig tegye meg, hogy a tervek készen legyenek akkorra, midőn a harmadik katonai akadémia felállítása szükségessé válik. — Ezzel ajánlja a

hadügyminiszter válaszának tudomásul vételét.

H e g e d ü s Sándor ezzel szemben a harmadik akadémianak Magyarországon való felállítását s z ü k s é g e s n e k és s ü r g ö s n e k kívánta kimondatni s ily értelemben határozati javaslatot nyújtott be.

E két határozati javaslat felett élénk eszmecsere indult meg, melyben a hadügyminiszteren kívül H o r á n s z k y, R u d n y á n s z k y, M ü n n i c h, H e g e d ü s és C z i r á k y Antal gr. vettek részt s végül szótöbbséggel a M ü n n i c h határozati javaslatát fogadták el.

Előrelátható, hogy ez a kérdés a plénium előtt is megfordulni, a hol Hegedüs újra előterjeszti határozati javaslatát.

Ezután megkezdték a költségvetés tárgyalását, mely előreláthatólag több napig fog tartani.

#### IDÓJOSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Junius 16. —

Változó felhőzet. — Hűvös. — Helyenként csapadék.

#### Fridolin.

Keserü Zuárd, a kit onnan ismerem, hogy egyszer a színházban údonatuj az czilinderemre ült, — és a kit ez est oda elszakithatarami kötelekek csatolnak hozzám, — tegnap sápadtan rontott be a lakásomra.

Levetette magát a pamlagra, felborította az asztalomat, földhöz csapta a téntartómat és felordított:

— Ez disznóság!

— Valóban az, — feleltem meggyőződéssel.

Keserü Zuárd rám meredt.

— Tehát már te is tudod? — kérdé meg-lepetve.

— Nem tudom, — válaszoltam én nyugodtan.

— Gasság! — ordította újból dühösen.

— Valóban az, — hagytam rá ismét.

— Tehát te mégis tudod, miért dühöngök? — szölt ő.

— Fogalmam sincs róla, — válaszoltam én.

— Akkor mért helyeselsz?

— Mert teljesen megbizom benned.

Keserü Zuárd nagyot sóhajtott, egy pillanatil hallgatásba merült, azután komor hangon szólalt meg.

— Bizol bennem? Nem jól teszed. A ki bizik, az marha, — és én, én bistam, nagyon bistam. Ez volt a végzetem.

Keserü Zuárd még nagyobb sóhajtott és azután még komorabb hangon szólalt meg.

— Ismered Szőke Fridolint? Nem. Bár én se ismertem volna soha. De sajnos, ismertem. Együtt jártunk iskolába, — együtt lettünk szerelmesek egy kóristánéba, — együtt buktunk meg a maturán és együtt jöttünk hivatalba is. Együtt dolgoztunk és együtt haladtunk előre. Castor és Pollux óta a barátság ilyen tüneményes példája még nem lelkesítette a dalra a költőket.

Most két éve annak, hogy megházasodtam, de azért Fridolinnal nem gyöngült meg a baráti viszony. Fridolin szinte nélkülözhetlen tagja lett családomnak bár a feleségem különösen az első időkben bizonyos megmagyarázhatlan ellenszenvvel viseltetett iránta.

Ez az ellenszenv azonban az én közbenjárásom folytán hamarosan elmúlt. A feleségem szivesen látta Fridolint és több ízben kijelentette, hogy egészen derék fiu.

Fridolin végtelenül hálás volt irányomban ezért a közbenjárásomért.

Fiatal házas vagyok és a feleségem — ah ez a kigyó — egyike a leggyönyörűbb viperáknak. Csak természetesnek fogod találni, hogy szivesebben voltam az oldala mellett, mint a hivatal-szobám íróasztalánál, ilyenkor egyszerűen csak így szóltam. —

— Fridolin barátom, — nem helyettesitenél ma engem?

Fridolin egy perczig se habozott.

— Kérlek alássan, a legnagyobb örömmel.

Vagy megesset, hogy ezt mondtam neki:

— Kedves Fridolinom, — ezer a dolgom. — Nem lennél szives elkísérni a sógoromhoz a feleségemet?

Fridolin már talpon volt és akár estig is kísérgette helyettem a feleségemet.

Idők teltével megesset, — no hiszen tudod, hogy nem csupa kenyérral él az ember, — megesset mondom, hogy nekem is akadt egy-egy

érdekes kalandocskám. Ilyenkor így szóltam Fridolinhoz:

— Édes Fridolin, ma — de hisz érted, egy kis kényes elfoglaltságom van. A feleségemnek azt mondom, hogy hivatalos ügy, — ugyan kedves, jó barátom, nem mulattatnád helyettem addig az asszonyt?

Es Fridolin mulattatta. Nagyszerűen mulattatta. Mikor hazajöttem, — a feleségem mindig nyájas szóval, édes öleléssel fogadott. Szemrehányásnak nyoma se volt.

Bizonyára nem fogsz ezek után csodálkozni, ha én végtelen hálával voltam eltelve a jó Fridolin iránt. Alig vártam, hogy leróhassam valahogyan.

Az alkalom nem sokáig késett.

Egyszer Fridolin megfogott délelőtt.

— Kedves öregem — szólt hozzám — nem lennél szives ma délután helyettesíteni engem a hivatalban; — igen édeskes légyottem van.

Hűségesen helyettesítettem Fridolint — és a hála lerovására ezután bőséges alkalmam nyílt.

Csaknem minden harmadnap helyettesítettem Fridolint, — tegnap azután vad katasztrófa következett be.

Fridolin délelőtt újból felkért, — helyettesítem őt délután a hivatalban.

Kissé már sokaltam is a dolgot, — de azért mégis felballagtam az irodába. Itt azonban azzal a meglepő hírrel fogadtak, hogy Fridolinnak ma nincs is szolgálata.

Ez az ember szerelmes, azért szórakozott, gondoltam magamban és elindultam hazafelé.

Szórakozottan nyitottam be az ajtót és . . .

Keserű Zuárd a földhöz csapott egy papíryomót, három arczképállványt, két székot, összezúzott egy tükröt és végül zord dühvel ordított fel:

— Mig én őt helyettesítettem a hivatalban, ő a feleségemnél helyettesített — engem!

## HIREK.

Június 16. Vasárnap. Róm. kath. naptár: R. Ferenoz. — Protestáns naptár: R. Ferenoz. — Görög-keleti naptár (június 4): Metróf. — A nap két 4 óra 4 perczkor, nyugszik 7 óra 57 perczkor.

Június 17. Hétfő. Róm. kath. naptár: Rajner, Adolf. — Protestáns naptár: Rajner, Adolf. — Görög-keleti naptár (június 5.): Dorotheus. — A nap két 4 óra 4 perczkor, nyugszik 7 óra 57 perczkor.

Szabadságharozó emléktárgyak országos múzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délelőtt 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölséy-könyvtár nyitva van szerdán és szombaton 2—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

### Az ideai hadgyakorlatok.

— Saját tudósítónktól. —

Megirtuk már napok előtt, hogy az ideai hadgyakorlat sokkal nagyobb szabásu lesz, mint a tavalyi, annál is inkább, mert királymanőver lesz.

A 7-ik hadtestparancsnokság tegnapelőtt küldte meg Aradra a 33-ik gyalogezred parancsnokságának a hadgyakorlat részletes tervét, mely ama előbbi állításunkat egész terjedelmében megerősíti.

Az ezred augusztus 13-án indul el Aradról Pankota felé, hol az ezredgyakorlatokkal 13 napot fog eltölteni. Az ezrednek Páncsován állomásozó 4-ik zászlóalja e végből már augusztus hó 7-én Aradra jön, hogy a közbeeső napok gyakorlatain résztvéve 13-án együtt indulhasson a többivel.

Az ezredgyakorlatok színhelyül a Pankota és Ternova közti terrenum van megjelölve, melyek végeztével azaz aug. 26-án Belényesre megy az ezred, hol 29-ig a dandárgyakorlatokat végzi.

29-én Belényesről egyenesen Erdély felé tart az ezred, Bánffy Hunyad — végzőlja — felé. Ez ut alatt csinálja szeptember 7-től a hadosztálygyakorlatokat s végre szeptember 23-tól 26-ig a hadtestgyakorlatokat mint zármanővert, melynél Ő Felsége a király is jelen lesz.

— A megyei választók névjegyzéke. Arad megye központi választmánya tegnap ülésezett Fábian László főispán elnöklete alatt s a megyei választók névjegyzéke ellen tett felszólalások alapján helyesbitette a jegyzéket.

— Az árvaház épül. A Kis-Ernő utcában ugyancsak serényen folyik a munka a városi árvaházon. Ide, s tova már nagyjában készen is lesznek az építkezéssel s a tételre átadhatják az épületet rendeltetésének. A tanács tegnapi ülésében négyezer forintot utalványozott ki a vállalkozónak az ács munkákért.

— Az aradi hírlapírók és írók köre mai választmányi ülését elhalasztja, miről a választmányi tagokat tisztelettel értesíti Brankovics György elnök, Hrabovszky Lajos titkár.

— Az elfelejtett harangok. Harangokról szól az ének, három nagy harangról, melyről megfeledkeztek rég, mintha nem is volna fent a toronyban s a melyek évtizedeken keresztül némaságra voltak kárhóztatva a nélkül, hogy az Ur dicsőségét más becsületes haranghoz illő módon ércnyelven hirdették volna. Es ezért a némaságot nem lehet senkit felelősségre vonni, mert a három harang létezéséről csaknem félszázad óta mit sem tudott senki, még a harangozó sem. Ezek a misztikus harangok az aradi vár templomának két tornyában vannak. Most akadt azokra az új várbeli lelkész, mikor hivatali elődjétől a templom felszereléseit átvette s privát diligenciából felkutatta a toronyokat is. Azokban van három nagy harang, a melyekkel hosszú idők óta nem harangoztak, mivel teljesen megfeledkeztek róluk. A legöregebb tanu, a kasszentmiklósi kántor szavai szerint, a ki a várbeli templomban is funkcióit végez 1862 óta, mióta ő ott kántoroskodik nem huzták meg soha azt a három harangot. S ki tudja, az előtt is mikor szólottak utoljára? De most már meg van törve a harangok némasága. Urnapján meghuzták a három öreg harangot s így egyszerre öt harang hirdette csengő-bongó nyelven az Ur dicsőségét . . .

— Az igazságügy köréből. Az igazságügyi miniszter Hajagos Illés bácsalmási járásbírósi aljegyzőt a battonyai kir. járásbíróshoz albiróvá nevezte ki.

— A gymnásium érettel. Az aradi kir. főgymnasiumban tegnap fejeződtek be az érettségi vizagálatok, melyen Franciscs Norbert miniszteri biztos és Nátafalussy Kornél tankerületi főigazgató is jelen voltak. Az érett ifjak névsora a következő: Berger Géza, Dede Károly (jól) Faragó Gyula (jól) Bogdánffy Béla, Geozó Albert, Hauser Leó, Hertmann Emil, Honheiser Aladár, Koller János (jeles), Lengyel István, Magyar Ferencz, Müller Gyula, Telescu György (jól), Vesalon Vasul, Wechsler Imre (jeles.)

— Új építkezések. Hétről-hétre mindig egy sereg építkezési kérvény vár elintézésre a tanácsban. A tegnapi ülésen is vagy husz engedélyt adtak ki a háztulajdonosoknak: csak egy mézsárszékes bodé felállítását nem engedték meg. Az építkezések nagyrészt a külvárosokban történnek, mi azt bizonyítja, hogy a város nem csak benn, hanem kívül részben is szépül, s lépést tart a modern stílu palotákban bővelkedő belvárossal.

— Megint a szerb hitközség. Mindig van baja Prodánovics Dömének, vagy a várossal, vagy a hitközséggel. Tegnap egy kérvényt adott a tanácshoz, melyben azt írja, hogy a hitközség az 5 százalékos közoktatási illetékéből 459 frtot elszámoltak valahogyan. Nem követel kevesebbet, mint a tanács rögtön vizagálatot rendeljen el, s ha a bünös megkerül, azonnal függesse tel s egyszerűen mozdítsa el állásából. A tanács egyelőre csak a számvevőségnek adta ki az ügyet. Akik a szerb hitközség dolgait ismerik, bizonyosan mosolyognak az újabb „szenczáczió fogáson.”

— Kerékpárosok kirándulása. Az aradi kerékpárclub ma délután Gyokra kirándulást rendez; távolság oda és vissza 45-8 km., gyülekezés délután fél 2 órakor a városligeti pavillonnál. Működő tagok által bevezetett vendégek sportszerű öltönyben szivesen láttatnak. — A menetparancsnokság.

— A levéltitok. 1893-ik évi január hó 7-én Dénes Jakab ügyvédjelölt ajánlott levelet irt Budapestről az arad megyei Nádason lakó Dávid Jakabra czimezve, de levelét a tauuzi postahivatal, melynek kézbesítési kerületéhez Nádas tartozik, azzal megjegyéssel, hogy czimzett ismeretlen, vizsaküldötte. Dénes Jakab ezért Reinert Zsigmondnét szül. Bernát Irma postamesternét a keresk. miniszternél feljelentette s elpanaszolta azt is, hogy a tauuzi postahivatalnál a levéltitkot kutyabáse veszik, mert rendszeresen nyitogatják fel a leveleket, melyeknek tartalma azután a postamesterné révén a nyilvánosságra kerül s közbeszéd tárgyát képezi, továbbá, hogy a közönséges levelek elsikkasztása szintén napirenden van. A kereskedelmi miniszter erre a feljelentést leküldte a nagyvárad posta igazgatóságának, mely fegyelmileg két forint pénzbüntetéssel sújtotta a postamesternét, a miért Dávid Jakab levelét nem adta kézhez, de a többi vádat alaptalannak találta. Reinerné pedig rágalmazás miatt panaszolta be az ügyvédjelöltet, a kit tegnap vont felelősségre a budapesti törvényszék Mladoniczky Nándor elnöklete alatt. A törvényszék Dénest a rágalmazásban vétkesnek találta, s ezért nyolcz napi fogságra ítélte.

— Engedélyezett aradi munka. A vallás-és közoktatásügyi m. kir. miniszter a következő című tankönyvet „Istoria Pedagogieide dr. Petru Pupos Arad 1892.” az országos közoktatási tanács jelentése alapján az aradi gör. kel. tanítóképző intézet növendékeinek használatára engedélyezte.

— Új járványos betegség az Alföldön. Hónapok óta, mint levelezőnk jelenti sajátos járványos betegség pusztit az Alföldön: a fültömírgylob. E szokatlan, de igen ragadós betegség Tót-Komlóson, Békésmegye nyugati határszélén keletkezett, átvonult Orosháza, Békésen és most éjszakkelen pusztit. A betegséget erős láz, majd a fülczimpák megduzzadása előzi meg. Lefolyása gyors, de oly ragályos, hogy amelyik családban föllép, ott nem menekül tőle egy tagja sem. Békésben voltak iskolák, melyek tanítóktól növendékektől benne voltak a ragályos nyavalyában, mely igen kellemetlen betegség, de szerencsére halált még egy esetben sem okozott.

— A százas bankó vége. Aradra pottyant Becker Anna, cselédleány, aki meg-sugjuk — oly házban szolgált, ahol utóbb lakodalom is volt. A lakzira a vidéki rokonok nagy számmal és nagy bankókkal terhelve, érkeztek meg. Az egyik vendég kabájában felejtette a tárczáját, s Becker Anna meglátván annak rokonszenves tartalmát, egy ravasz kézmozdulattal az egyik kékhasu bankót el-súlyesztette. Másnap megnézte a pénst, s nagy meglepéssel látta, hogy százas. Rögtön fel is mondott a gazdájának, összepakolt és elment várossá. Mintegy tíz napig élt magának, mikor a tulajdonos, észrevéve a hiányt, jelentést tett. A rendőség Gájban fogta el a jeles cselédet, aki a pénz egy részét ruhákba fektette be, más részét elköltötte, sőt a szállásadónőjének tizenöt forintot adott — keresztelőre.

— A jelen havi közgyűlés jegyzőkönyvét tegnap hitelesítették az erre kiküldött törvényhatósági tagok Fábian László főispán elnöklese mellett.

— Hidat a huszároknak. A husárok gyakorló terére egy árkon lehetett csak keresztül jutni, s a huszár uraimék a helyett, hogy keresztül ugrattak volna remondáikkal a méternyi árkon, egyre hídert irkáitak az aradi tanácsnak. A jó béke kedvéért a város el is

készítette a hidat, melyen keresztül ugratás nélkül juthatnak huszár uraimék a gyakorló tere. Szedne hidpénzt a város, bizonyosan nem használná a hidat egy fia huszár sem!

— **Borsos számla.** Tuohman Róza, aradi lakosnő, nem régebben Borossebesen súlyosan megbetegedett. Most egy számlát nyújtottak be a városnak, mely 77 forint 36 krajczárról szól. A város urai kaczagva olvasták az egyes tételeket.

— Egy forint ötven krajczár napi ápolási díj...

— Egy forint harmincz krajczár a napi ételmezés...

Megjegyeztük, hogy a beteg himlőben feküdt két hétig, s legalább egy hétig nem ehetett olyan jó étvágygal, hogy egy forint harmincz krajczár árát elfogyaszthatott volna. A számlát tehát nem fizették ki, s vissza küldték Borossebesre azzal a megjegyzéssel, hogy számitsanak egy kissé olcsóbban.

— **Kevés a legelő.** Több aradi kis birtokos folyamodott a városhoz a közlegelő megnagyobbításáért, mivel a stupi és a birkás dőlő, erre a célra kevés. A tanács kiadta a folyamodást a gazdasági széknek. Ez a hosszú prozesszus teljesen fölösleges, mert ha van fű a szász holdnál is nagyobb legelőn, akkor eszik a jószág, ha pedig szárazság van és nincs fű, akkor tökéletesen mindegy neki, hogy száz, vagy kétszáz holdas legelőn koplal.

— **Nincsen hal.** Szuda Száva bérlője volt Arad városnak, de már nem az, mert nem bírta a különben is nagyon csekély bérosszeget se megfizetni, s ezért „elmozdították.” Keservesen panaszkodott a „nagyságos” uraknak, kik olyan leereszkedően kérdezték tőle:

— Mi baj öreg?

Elümmög egy darabig, ki be gombolja a vedlett mellényt, mintha gondolkoznék, aztán meg felkapja a fejét, mintha kisütötte volna a mondókáját.

— Nincsen hal.

— Ejnye, ejnye...

— Ugy ám, pedig husz hálót is vettem.

— Nem fogott, ugye?

— Dehogy is nem. Fogtam én cipőt, kalapot, mellényt, kabátot.

— Mást semmit?

— De hogy is nem. Bele akadt oda kölyök kutya, fia macska, meg malacz is de csak megdögölve.

Az öreg az élővíz csatorna halászati jogát bérelte volt.

— **Bécsbe került aradi.** Sok hányattásban volt része az aradi Deutsch-család egyik tagjának Vilmosnak, kit Bécsben, teljesen elhagyatva, ugyszólván az utcáról szedtek fel két év előtt. A gyerek azóta haza is került itteni rokonaihoz, de a városhoz még most is irkálnak a bécsi sógorok egy költségért, melyet ápolási díj ozimén követelnek, 35 forint az egész, mit a tanács meg is fog küldeni, nehogy azt mondassák rólunk hogy — smuczig a magyar.

— **Utak javítása.** A hová-dülöbéli földesgazdák a vasuti töltésre feljáróért, a lóvasut igazgatósága pedig a köveket kijavításáért folyamodott az aradi tanácshoz. A tegnapi állásban mind a két kérvényt kiadták a közlekedésügyi bizottságnak véleményadás végett.

— **A tolonczut után.** Tegnapelőtt tolonczoltatta Aradra a budapesti rendőrség Nielderländer Bertát, akiben fiatalága dacára megcsontosodott a gonoszság. A fővárosban néhány hétig hűdött, ám ez csak felvilányozta ambícióját, ugyannyira, hogy tegnap egy kis leányt fosztott ki, később egy másik gyermekétől lopott el, osalfa módon nagyobb összegű pénzt. Átadták a vizsgálóbírósnak.

— **A zenebohócok jutalomestélye** szépen telt padok mellett folyt le tegnap este az Enders-féle czirkuszban. A két bohóc, Joe és Max tegnap új mutatványokkal lepték meg a közönséget, mely tapsokkal fejezte ki elismerését. A czirkusz még f. hó 25-ig játszik Aradon.

— **Katasztrófa a Dunán.** Gróf Majláth a Dunagőzhajózási társulat két kapitánya kíséretében gőzcsónakon Mohácsra érkezett. Mohácsra ki akartak kötni, de a dühöngő vihar teljes erővel a parthoz csapta a gőzcsónakot, úgy, hogy lákat kapott s süllyedni kezdett. A gróf és társai segélyért kiáltottak, mire szénmunkások siettek elő, a kik a legkritiku-

sabb pillanatban partra húzták a gőzcsónakot utasaival együtt. A gróf a bátor életmentőket megjutalmazta.

— **A bukott nagyvezir.** Dzsena d pasa a napokban állásától megvált török nagyvezir, a ki fenség czimet visel, s a ki a szultán után a török birodalom legmagasabb rangu hivatalnok volt, bennünket magyarokat közelebb is érdekel. A még javakorban lévő tömött fekete körszakalu s szelid kékszemű férfi nemcsak rokonszenves velünk magyarokkal, hanem szenvedélyes buvára a magyar-török haditörténelemnek. Mikor tavaly őszön Vámbéri Armin és dr. Szendrei János magyar történelmi kutatások végett Konstantinápolyban időztek, több napon át rendezték a nagyvezir könyvtárának és gyűjteményeinek magyar történelmi vonatkozású részét s a magyar és latin művekből kivonatokat készítettek a nagyvezir számára. A nagyvezir lelépése előtt egy héttel dr. Szendreiinek nagy értékű íróasztali készletet küldött emlékül. A nagyvezir nyugalomba vonulva, egész tevékenységét a történettudománynak fogja szentelni s ebből bizonyára közvetve a mi történetírásunknak is haszna leend.

— **A postás-sztrájk epilógusa.** A kereskedelmi miniszteriumban nagy konsternációt okozott a postásztrájk, mely heves összeütközést szült a miniszter és Heim Péter tanácsos között, a ki már a legközelebbi napokban beadja nyugdíjaztatása iránti kérvényét. Vele egyidejűleg fog nyugdíjaztatni Raschka budapesti posta- és távirtdaigazgató is, Klement posta- és távirtda felügyelőt pedig tekintettel a közte és alattasai közt fennálló tarthatlan helyzetre: legközelebb áthelyezik a fővárosból. Heim miniszteri tanácsos utódjául Pethő János temesvári posta- és távirtdaigazgató, Raschka utódjául pedig Sohár posta- és távirtdatanácsos vannak kiszemelve.

— **Leszakadt padózat.** Rovignoból táviratozzák, hogy ott tegnap este borzasztó katasztrófa történt. Egy fiatal ember hirtelen elhalt s barátai és ismerősei nagy számmal látogattak el ravatalához. Vagy 100-an lehettek a szobában, a midőn a padózat borzasztó ropogással szakszakadt s mindnyájan a mélységbe zuhantak. Tizennégyen szörnyet haltak, huszonheten életveszélyessötvenen könnyebb sérüléseket szenvedtek.

## GYÁSZROVAT.

† Kohn Dávid ismert aradi ruhakereskedő elhunytáról részvételt vettük az alábbi gyászjelentést: Mély fájdalommal és szomorodott szívvel jelentjük saját és számos rokonaink nevében forrón szerzett drága férj, felejtethető jó atyánk és rokonunk Kohn Dávidnak f. hó 15-én, június hó 15-én, reggel 7 órakor rövid szenvedés után, áldásos életének 57-ik és boldog házasságának 27-ik évében történt jobblétre szenderültét. A drága halott tetemei f. hó 16-án, délután 1/2 órakor foguak a halottas házból, Hunyady utca 1 sz. a. az izr. sirkertben örök nyugalomra helyeztetni. Béke lengjen porai felett! Arad, 1895. június hó 15-én. Kohn Dávidné sz. Weisz Nina neje. Koch Simon veje. özv. Weisz Mórné anyósa. Koch Józsa, Kohn Arthur, Kohn Jenny, Kohn Leo, Kohn Emil, Kohn Dező gyermekei. Pollak Róza, Bleyer Cecília nővérei. Dr. Schwartz Jenő, Weisz Mór, Weisz Sándor, Weisz Márk, sógorai. Dr. Schwarz Jenőné, Weisz Sándorné, Weisz Márkné sógorói.

## EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(\*) Meghívás az „Aradi nyomda részvénytársaság” 1895. évi június hó 30-án délelőtt 11 órakor Aradon a társaság hivatalos helyiségében (Aradi és osanádi egyesült vasutak palotájában) tartandó rendes közgyűlésre. — Napirend: 1. Igazgatóság jelentése. 2. Felügyelő bizottság jelentése. 3. Merleg megállapítása. 4. Alapszabályok módosítása. 5. Netáni indítványok. Jegyzet: Az ideiglenes részvény utalványok legkésőbb június hó 29-ig leteendő

a társaság pénztáránál hol a múlt évi mérleg június hó 15-től megtekinthető. „Aradi nyomda-részvénytársaság” igazgatósága.

(\*) A „Kölcsey Egyesület” rendkívüli közgyűlését ma, június 16-án d. e. 11 órakor a város háza kistermében tartja meg, melyre az Egyesület tagjai tisztelettel meghívottak. Tárgyak: Egyesületi alelnök és titkárr választás. Az elnökség.

(\*) Az aradi kerékpár Club f. hó 17-én hétfőn este 8 órakor a „Vass” kávéház külön helyiségében választmányi ülést tart, a melyre a vál. tagokat ez uton is meghívja Tedeschy Viktor elnök.

## TANÜGY.

### Értesítés és felhívás.

Az „Aradvidéki tanítóegylet” minden tagját tisztelettel értesitem, hogy a „Magyarországi Tanítók Országos Bizottsága” meg az országos „Értvös alap” bizottsága minden esetre Aradra jönnek jövő hó 9-én, hogy Aradon tartassák meg évi közgyűléseiket s részt vegyenek a magasstos ünnepségeken, a melyet az Aradon július 10-én összehesreglő alföldi tanítók a haza nematőjének s a nemzet kulturájának rendezni fognak.

Kérem a tisztelt egyleti tagokat, készülnenek az ünnepnapokra, mert hiszen első sorban az aradvidéki tanítóegylet jubileuma az, a mely Aradra hozza távol vidékekről a lelkes kartársakat. Készülnenek ünnepi hangulatot terjesztetni, hogy öröm sugározzék azok szemében akik vendégekként jönnek körünkbe és jó emléket vigyenek magukkal otthonjukba.

Az „Aradvidéki Tanítóegylet” meghívja a napokban fog szétvándorolni az országban 1000 példányban, hogy a sok érdeklődő tanító már előre átélje a mozgalmas napokat lelkében és szívesen hozza meg a hazának és a nemzeti nevelésnek áldozatát azzal, hogy Aradra jön.

Legyenek meggyőződve egyletünk tagjai, szebb napokat a most következőknél nem ért még 25 éves életében. Tőlünk függ azokat örökre emlékezetessé tenni az által, hogy szívélyesen kiáltunk vendégeink felé egy magyaros „Isten hozott”-at, lelkesülten öleljük keblünkre ügyfeleinket és tisztelettel tudó módon üdvözljük azon illusztris egyéniségeket, akik a magyar tanügy zászlóvivői és önzetlenül fáradoznak mindazokban, amik javát szolgálják Magyarország tanítói karának.

Üdvöt mondok minden egyleti tagnak a jövőndő szép napok érdekében és ünnepélyes találkozást, örömtelt szívvel való elválást kívánok a jubileum ünnepekor.

MÁDAI MÁTYÁS,  
egyleti elnök.

(—) **Hittan vizsga.** Az aradi ág. hitv. ev. növendékek hittani vizsgája ma délelőtt 11 órakor tartatik meg.

(—) **Izr. hittani vizsga.** Valóban élvezettel és örömtelt szívvel hallgatták ugy a szülők, mint az izr. hitk. kiküldött képviselői a múlt héten tartott hittani-vizsgálatokon a zsenge ifjuság ajkairól a zsidó vallás tanait. Hétfőn volt a leány polgári iskolában az izr. hittani vizsga, kedden szerdán a főgymnasium és főreálisiskolában, csütörtökön pedig a templom utcai leányiskolában. Ezen említett iskolákban kitartó szorgalommal és fáradságot nem kimélő buzgalommal oktatta Krausz Jónas hittanár a hittant, mely buzgalomról és sikerteljes eredményről ugy a vizsgaelnök dr. Rosenbergs Sándor főrabbi, mint mindenegyes hitk. képviselő teljes elismerésüket fejezték ki, és a főrabbi örömtelten nyilatkozott ki, hogy Krausz Jónas hittanár munkásságával egy önmaga, mint a hitközség teljesen meg van elégedve. Igen buzdítólag hatott az ifjuság részére a hittanár azon intézkedése, hogy a kiválóbb tanulókat hittani emléklapokkal tüntette ki.

## MULATSÁGOK.

(=) **A kereskedő tanuló ifjuság által rendezett júnálison** az általunk közölt tánczosnőknél kívül jelen voltak még a következők:

Hajós Jozsef, Wolf Jusztika és Mariska, Waszta Mariska és Erzsike, Klinger Mariska, Weinberger név., Erberger név., Meisel név., Heller név., Hannai Etelka, Fehér Boriska, Bökös

nővérek, Schreier nővérek, Céh Irma, Fürsini nőv., Rósenberg nőv., Aszód Helén, Schweiger Hermína, Simon Mariska, Tirman Antonia, Benedek Mariska, Fränkl nővérek, Köhn nővérek, Güntersdorf nővérek, Stern Róza, Herman Mariska Uj-Arad, Teplioz Jolán, Wallinger nővérek, Schwarz nővérek, Román Mariska, Vodicska nővérek, Velosóf Giza, Gartner nővérek, Tomics nővérek, Reiner Aranka, Körn Ilona, Hatos Giza, Teschner Giza, Varga Terézke, Neumann nővérek, Tóth Etelka, Gróss nővérek, Schatallész Helén.

### SZÍNHÁZ, IRODALOM, MŰVÉSZET.

\* **Bessenyei Mariska**, az arad-nagyvárad színházának új primadonnája, a napokban mutatkozott be a Szultán Roxelane-jában. A kisasszonynak nem valami kitűnő a hangja, sőt gyöngécse is, de alakja csinos, meggyerő, ami a váradinak igen tetszett. Második fellépte a Sárga csikó-ban volt s itt eleven temperamentumról, játékról tett tanúbizonyosságot. Kíváncsian várjuk, meg fog-e nálunk felelni Bessenyei Mariska az igényeknek.

\* **Föriss Pista**, az arad-nagyvárad színházának kedvenc fiatal komikusa, mint sajnálatos értesülünk, ismét beteg. Egészségének helyreállítása végett egy havi pihenőre Hevesmegyébe utazott szüleihez.

## Sütő József

üveg-, porcellán-, képeret- és lámpa-raktára  
Arad, Forray-utca 2.c. sz. a.

Van szerencsém a tisztelt közönség b. tudomására hozni, miszerint a tavaszi évad alkalmával üzletemet egészen újonnan berendeztem és minden e szakmába vágó cikket a legolcsóbb árjegyzékkel szolgállok, úgy mint:

- 6 személyre diszes ebéd készletek 8, 10, 12, 15, 18, 20, 25 frt.
- 6 személyre diszes thea készletek 4, 4.50, 5, 6, 7, 8, 10 frt.
- 6 személyre diszes kávé készletek 4, 5, 6, 7, 8, 10 frt.
- 6 személyre diszes fekete kávé készletek 5, 6, 7, 8, 10 frt.
- Mozdó készlet porcellán és majolika 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 frt.
- Függő lámpák 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 20, 30 frt.
- Finom divatos szervis poharak diszes 8, 10, 11, 12, 14, 15, hozzávaló üvegek 40, 50, 60, 70 krajczár.

Evőeszköz nagy választékban.

Zománczott vaspléhedény gyáriáron.

- Söröspohár vendéglősök részére  $\frac{2}{10}$  liter 16, 18, 20, 25 kr.
- Söröspohár vendéglősök részére  $\frac{1}{2}$  liter 28, 25 kr.

Ezenkívül nagy választék vendéglősök részére mindennemű üvegedények és dupla tányérok, dupla tányér 17 kr. darabja.

Vidékre 10 forint bevásárlásnál ládacsomagolás grátisz.

Nagyrabecsült bizalmáért esedez

tisztelettel:

**SÜTŐ JÓZSEF.**

Olcsóbban mint a Grünwald-féle árverésen.

Mosdó- és ebéd-készletek helyszíne miatt féláron.

### TÖRVÉNYKEZÉS.

§ Válás után. Hosszas aktus után végre elváltak Fekete Mátyás román világi lakost a feleségétől, aki azt hitte, hogy ezentúl nyugalmas az lesz élete. De mennyire csalódott. A válás után néhány hóval a férj kora hajnalban elvált neje lakására ment, s ott a zárt ajtót vasráccsal befeszítette, s butorait összetörte, kidobálta a szobából, s mikor az asszony előle menekülni akart, utána ira-

modott, a földre teperte, megverte, úgy hogy súlyos sérüléseket szenvedett. Az aradi kir. törvényszék tegnap tárgyalta az ügyet, s Fekete Mátyást magánlak megsértés és súlyos testi sértésért három havi fogházra, mint össz-büntetésre, s egy-egy napi fogházra változtatható öt-öt forint pénzbírságra ítélte.

### TÁVIRATOK.

#### A hadügyi albizottság ülése.

Budapest, június 15. (Saj. tud. táv.) A hadügyi albizottság kevés kivételével letárgyalta az ügyeket s a függőben maradt czimleteket holnap elintézi.

#### Miniszterek utazása.

Budapest, június 15. (Saj. tud. táv.) A „Bud. Tud.” jelenti Bécsből: Bánffy br. Lukács, Fejérváry és Jósika br. miniszterek ma este Budapestre utaztak.

#### Rendelet az anyakönyvvezetőknek.

Budapest, június 15. (Saj. tud. táv.) A belügyminiszter legközelebb az anyakönyvvezetők számára négy főreszből álló összefoglaló rendeletet fog kibocsátani.

#### Nemesség adományozás.

Budapest, június 15. (Saj. tud. táv.) Bischoff Dávidnak, a jótékonyaságról híres térfinak a király magyar nemességét adományozott h e v e s i előnévvel.

#### Elítélt szocialista.

Budapest, június 15. (Saj. tud. táv.) Csizmadia Sándor orosházi munkást, ki egy szocialista lapban a főszolgabíró tőkfilkónak és bajazónak titulálta, az esküdtszék ma vétkesnek mondta ki s ez alapon a bíróság három napi fogházra ítélte.

#### A péksztrájk.

Budapest, június 15. (Saj. tud. táv.) A péksztrájk mulóban van. Már maga a fő mufti, Brezlmayer ipartestületi elnök is aláírta a segédek követeléseit, a többi pedig nyomon követi példáját s most már 234 műhely közül 120-ban javában folyik a munka. Brezlmayer elnöki állásáról lemond, mert a sztrájkot szerinte az tette lehetővé, hogy a mesterek egy része az ipartestületi közgyűlés határozata ellenére aláírta a segédek követeléseit.

#### Villám a templomban.

Szolnok, június 15. (Saj. tud. távirata.) T. Sasson tegnap a gyermekek épen csapatostól jöttek ki a ref. templomból, midőn a villám lecsapott a toronyba s a toronyból a gyermekcsoporthoz. A ref. pap 11 éves fiacskája szörnyet halt, a többi gyermek pedig eszméletlenül terült el a földön. A harangozót a toronyban érte a villám, letépte róla ruháját és testét szederjessé pörkölte. A többi gyermeket a harangozóval együtt gondos ápolás valószínűleg megmenti; a ref. pap családja iránt általános a részvét.

#### A belügyminiszter tisztelgése.

Bécs, június 15. (Saj. tud. táv.) Perczel Dezső belügyminiszter Bécsbe érkezett, tisztelni a főhercegnél. Ezen tisztelgésével eddig elfoglaltsága miatt késett; holnap Pozsonyban tiszteleg Frigyes főhercegnél.

#### Cziráký távozása.

Bécs, június 15. (Saj. tud. táv.) Cziráký Béla br. ki az imént lett titkos tanácsos, hirszerint közelebből megváltik a külügyi osztályfőnöki állásától.

#### Pénzügyi szakelődök tanácskozása.

Bécs, június 15. (Saj. tud. táv.) A pénzügyminiszteriumok szakelődői ma a pénzverésről tanácskoztak. — Sajnálatos, hogy a legmagasabb várakozásokat megközelítő kedvező alakulásai a pénzügyi helyzetnek és valutaviszonyoknak, az osztrák politikai viszonyok miatt jelenleg ki nem aknázhatók. A tanácskozások során a bankkérdés is szóba került.

#### «Anna Peppina Fiume.»

Madrid, június 15. (Saj. tud. táv.) A tengerparton Tarifa és Cadix között egy holttestet találtak; két mentőkészület is volt mellette e felirattal: Anna Peppina Fiume. Azt hiszik, hogy a holttest az elsüllyedt Anna Peppina hajó kormányosáé, vagy kapitányáé. Az orvosszakértők szerint az illető el tudott még vergődni a partig, de ott a hullámok a sziklákhöz verték és így meghalt.

#### Crispi többsége.

Róma, június 15. (Saj. tud. táv.) Tegnap este Crispi emberei, mintegy 230 képviselő értekezletet tartottak, amelyen Crispi beszélt. Utalt a támadásokra, melyben pártját, de különösen őt részesítik és reményét fejezte ki, hogy jövődők munkájuk sikerével majd megczáfolják mind e támadásokat. Végül kérte, hogy a pénzügyi javaslatokat szavazzák meg. Az értekezlet Crispi éltetésével ért véget.

#### Az izgatott szultán.

Konstantinápoly, jun. 15. (Saj. tud. táv.) Elterjedt hír szerint a posta sürgősen vizsgálja a török flottát és a hadsereget, mintha külső támadástól tartana. Az örömeny-kérdésből kifolyó izgalmak a szultánt beteggé tették.

## KÖZGAZDASÁG.

### Aradi gabonaüzletli hetiszemle.

— Saját tudósítónktól. —

Arad, június 15.

Az időjárás úgy őszi, de különösen tavaszi vetéseinkre igen kedvező.

A rozs már érni kezd, a többi gabonaművek már elvirágoztak s a tengeri nagybörzést meg van kapálva.

A behozatal most folyton csökken, mert gazdáink a mezei munkával vannak elfoglalva. Az irányzat naponta változik s tisztán az időjárás által van befolyásolva, mert mindannak dacára, hogy a newyorki, londoni és berlini tőzsdék, melyek csupán a mai nap kivételével folyton szilárd árfolyamokat jeleztek, nálunk az igen szép terméskilátások folytán részben változatlan, részben lanyhább árakat voltak hajlandók fizetni.

Nagyobb árnyatást a tengeri szenvedett, mert a sertésvész által a felmondott tengerit a hizlalók nem képesek átvenni.

Piacunkon e héten néhány párthie buza lett eladva.

A r p a 1000 métermázsra 6 forint 80 krajczár.

300 mmázsra 6 frt 75 kr — erdélyi malom részére.

200 mmázsra 6 frt 90 kr.

1500 mm. 6 frt 87 és fél kr.

300 mmázsra zab 5 frt 95 kr.

— Az újonnan alapítandó hazai biztosító társulattól úgy látszik aligha lesz életképes vállalat, mert a részvényjegyzésre kitűzött határidőt az alapítók kénytelen

nek voltak meghosszabbítani e hó 15-ről 25-re, azon ürügy alatt, hogy mód és alkalom nyújtassék a jelenleg a gazdasági munkáltsággal elfoglalt földbirtokosoknak is a részvények jegyzésére. Ezt az ürügyet már ismeri a magyar gazdáközönség abból az időből, mikor Kossuth Ferencz a Tarnóczy-féle gépgyár részvénytársaság élére lépett; akkor is ugyanezt az ürügyet használták a részvényjegyzési határidő meghosszabbítására, mert a kitűzött határidőre nem elegendő mentek a lépésre. Ugy látszik, a Kossuth-név várársának most sem volt elegendő vonzó ereje arra, hogy lépésre menjen a közönség és zsiros jövedelmet juttasson Kossuth Ferencznek, csak azért, mert az apja fia. Az efféle „gründölások” már rég hitehivatkozott emberrel bajos elhívetni, hogy egy 2 millió korona alaptőkével megalakulni kívánó biztosító társaság prosperálhasson a már létező és 10-szer annyi tartalék-alapokkal bíró biztosító társaságok között. Érdekes, hogy ezen új politikai vállalat egyik alapítója Dr. Múlek Lajos orsz. képviselő, és a mint hírlik az aradi főgynökséget az elnöksége alatt álló polgári takarékpénztár vette át.

Buttyin és Nagy-Halmagy vidékén az őszi az esőzések után szépen megjavultak, a buza több helyen megdőlt. A kukorica fejlődés tekintetében nagyon hátramaradt, még csak itt ott lehetett megkapálni. Széna termésünk nem a legjobb lesz; a szarvasmarhák is lassan javulnak, így árak is meglehetősen alacsony. A sertéseknek még aránylag jobb ára van.

**Budapesti áru és értéktőzse.**

— Gyenges és Balog özég jelentése. —

Budapest, június 15.

**Gabonaüzlet:** Buzát ma gyengén kínálták, a vételkedv még gyengébb volt, s az irányzat ellanyhult. Elkelt alig pár mm. 5 krral olcsóbb árakon. Ma nem adatott ki hivatalos jelentés.

**Határidőüzlet:** Amerikából érkezett lanyhább jegyzések következtében nálunk is lanyhán indult az üzlet búzában s igen lanyha üzlet mellett zárhatig még 4-5 krral ellanyhult. Tengeri szintén valamivel lanyhábban indult s közepes forgalom mellett változatlanul zárult.

**Zárul 12 órakor:**

Őszi buza	7.26—7.27
Buza május-juniusra	7.27—7.29
Őszi roza	6.17—6.19
Tengeri május-juniusra	6.56—6.58
Tengeri július-augusztusra	6.52—6.53
Őszi zab	5.96—5.98
Repoze	11.15—

**Külföld:** New-York: buzára 1<sup>1</sup>/<sub>8</sub>—1<sup>3</sup>/<sub>8</sub>, tengerire 3/8—3/4, lanyhább. Chicago: buzára 1<sup>1</sup>/<sub>8</sub>—1<sup>7</sup>/<sub>8</sub>, tengerire 3/8—7/8, lanyhább. Páris, szilárd, London tartott, Liverpool tartott.

**Értéktőzse:** Ma változatlanul indult az üzlet míg később a tetemes realitásokra úgy nemzetközi mint helyi papírok ellanyhultak.

**Zárul 12 órakor:**

Osztrák hitelrészvény	408.80
Magyar hitelrészvény	491.75
Osztrák államvasút	441.75
Rima-Murányi	292.50
Lombard	112.50

— Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi esernők. 1895. évi június hó 14-én. Hízott sertés árak: 1. Magyar első rendű: 1. Öreg nehéz (páronként 400 kg-ron felül: sulyban) —. krig. Öreg közép (páronként 300—400 kilogramm sulyban) 47.—48. krig. Fiatal nehéz (pkint 320 kg-ron felül: sulyban) 46.—47. krig. Fiatal közép (pkint 261—320 krig sulyban) 46.—47. krig. Fiatal könnyű (pkint 260 kg-kr. terjedő sulyban) —. krig II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kg-ron felül: sulyban) —. krig. — Közép (pkint 220—280 kg-kr. sulyban) —. krig. — Könnyű (pkint 220 kg-kr. terjedő sulyban) —. krig. Szerbiai: Nehéz (páronként 250 kg-ron felül: sulyban) 46.—47. krig. Közép (páronként 220—260 kilogramm sulyban) 45.—46. — krig. — Könnyű (páronként 220 kg-kr. terjedő sulyban) 44.—45. krig. Sertésleltetés szám 1895. június hó 12-én volt készlet 41084 darab. 1895. június hó 18-án felhajtator: — darab. 1895. június 13-án elszállított 3667 drb. 1895. június 14-én maradt készletben 37.417 drb. — A hízottsertés üzletirányzata: Súlyos helyzet változatlan.

**Szeszüzlet.**

— Június 15. —

Jobb kereslet folytán az üzlet a múlt héten megszilárdult és az árak emelkedtek.

Maai jegyzéseink: Készáru árakban a verses szesz 53.25, kocsinyben 53.75 hordó néltül per 100 liter %, beleértve 35 frt fogyasztási adót.

**Budapesti gabnatőzse.**

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, június 15. d. n. 5 óra.

F	a	j	Irányzat	100 kg. ár	frttól	frtíg
Buza bányási uj				7.25	7.50	
Buza tiszavidéki				7.30	7.55	
Buza pestvidéki				7.25	7.50	
Buza fejezmegyei				7.25	7.50	
Buza bácskai				7.35	7.60	
Roza uj, I-ső rendű				6.05	6.10	
Roza uj, II-od rendű				6.05	6.10	
Arpa takarmány				6.90	6.—	
Arpa égetni való				6.80	6.60	
Arpa sörfőzdei				—	—	
Zab				6.45	6.90	
Tengeri bányási				6.60	6.65	
Tengeri másnemű				6.50	6.55	
Káposzta-repoze bányási				—	—	
Köles				6.—	6.60	
Buza márcz.-ápr.				—	—	
Buza szept.-okt.				7.28	7.29	
Buza máj.-jun.				7.27	7.28	
Roza szept.-okt.				6.18	6.20	
Tengeri máj.-jun.				6.55	6.57	
Tengeri jul.-aug.				6.56	6.58	
Tengeri októberre				—	—	
Zab márcz.-ápr.				—	—	
Zab szept.-okt.				5.97	5.99	
Káposzta-repoze aug.-szept. 1894.				11.—	11.05	

**Hivatalos árfolyamok**

a budapesti áru- és értéktőzsdén.

Budapest, 1895. június 15.

Magyar aranyjárdék 4%	128.50
Magyar koronajárdék 4 1/2%	99.15
Magyar arany 4 1/2%	125.50
Magyar ezüst 4 1/2%	103.—
Magyar keleti vasút 1876.	124.25
Magyar földterhermentesítési kötvény	98.50
Magyar italmegváltási kötvény	101.—
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötvény	98.75
Magyar nyeremény-sorsjegy kölcsön	158.25
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön	149.—
Osztrák papírjárdék	101.25
Osztrák járdék ezüst	101.25
Osztrák járdék arany	128.—
Koronajárdék	101.50
1860-iki államsorsjegyek	156.50
Osztrák-magyar bankrészvény	1075.—

**Hivatalos árfolyamok**

a bécsi áru- és értéktőzsdén.

— Aradi ipar- és népbank pénzváltó-üzlet tudósítása. —

Bécs, 1895. június 15.

Magyar koronajárdék 4%	99.15
Magyar hitelrészvény	474.—
Osztrák hitelrészvény	402.87
Anglóbank részvény	173.—
Laenderbank részvény	282.—
Bécsi bankgyesületi részvény	166.50
Déli vasút részvény	104.—
Osztrák északnyugati vasút részvény	481.25
Osztrák északnyugati (Elbevölgyi) részvény	292.—
Budapesti villamos városi vasút részvény	—
Salgó-tarjáni részvény	—
Rimamurányi részvény	281.75
Brassói köszénbánya részvény	—
Dunagőzhajózási részvény	576.—
Lloyd-társulat részvény	568.—

**VIZJELZÉS.**

1895. évi június hó 15-én reggel 7 órakor észlelt vízállások, időjárás és hőfokok a marosi és tiszai vízmérőzónán:

Észlelési állomás	Hőmérsék C°	Időjárás	Vízállás cstimétr.	Hégytagig cstimétr.
Branyicska	+ 18°	felhős	+ 166	—
Gyulafehérvár	+ 17°	derült	+ 82	—
Arad	+ 19°	derült	+ 16	—
Makó	+ 18°	felhős	+ 170	—
Szeged	+ 17°	felhős	+ 361	—

A + jel a 0 feletti hőmérsék és vízállásokat jelzi.  
A — jel a 0 alatti hőmérsék és vízállásokat jelzi.  
Arad, 1895. június 15.

A m. kir. felyammérnöki hivatal.

**IDEGENEK NÉVSORA.**

— Június 15. —

Fehér Kereszt szálloda: Nagy Kálmán hivatalnok, Makó. Vattes N. kereskedő, Drezda. Frkzs József kereskedő, Borosjenő.

**SZERKESZTŐI ÜZENETEK.**

K. J. (Szapáryliget) A vers elég csinos, de nem új. Ebben a formában már sokszor fel volt dolgozva. Tudósításának egy részét mint olvashatta szívesen felhasználtuk.

Sz. J. (Simánd) Levelében azt méltóztatik írni, hogy a „személyes megtorlás himporát magamról teljesen lerázva teszem meg észrevételeimet.” Uram, ez a „himpor” minduntalan kicsillog észrevételeiből, még pedig olyan erős, sőt a közérkölciséget is sértő stílusban, hogy mentegődzésének a legjobb akaratával sem adhatunk helyet. Melyik lapban olvasott ön oly ékes kitételeket, mint a minöktől az ön válasza hemzseg? Forduljon — ha akar — nyilatkozatával másnóva, ha ugyan adnak valahol az ilyen „himpor”-nak nyomdafestéket. Nálunk rossz helyen kopogtat.

Felelős szerkesztő: Vass Géza.

**Csodálatos olcsó,**  
még  
**végeladásnál**  
is olcsóbb áron  
árusítom el  
**üzleti-helyiségemben**  
felhalmozva lévő áruimat  
helyszűke miatt

**30%-al gyári áron alól.**

Raktáron vannak!

Női ruha kelmék.  
Kretonok, festők, francia satenok és batisztok.  
Rumburgi és creas vásznak.  
Chffonok és pamutvásznak.  
Kanavászok, oxford, zefir és ingkelmék  
Kész fehérműek urak, hölgyek és gyermekek részére.  
Asztalneműek.  
Szönyegek és függönyök.  
Paplanok és ágyterítők.  
Nap és esőernyők  
stb. e szakmába vágó ozikkek mindenféle kivitelben és izlésben.

**Nyári és téli árukban**  
maradékok félárban.

Ennélfogva felkérem a nagyérdemű közönség becses figyelmét, hogy ne mulassza el ezen ritka jó alkalmat szükségleteit nálam beszerezni.

Magamat a nagyérdemű közönség becses pártfogásába ajánlva, maradok

kiváló tisztelettel:

**Kakujai Ferencz,**  
Aradon, Szabadságtér 12. 615

Vese, húgyhólyag, húgydara és köszvénybántalmak ellen, továbbá a légző és emésztési szervek hurutos bántalmainál, orvosi tekintélyek által a  
**Lithion-forrás**

**Salvator**

sikerral rendelve lesz.

**Húgyhajtó hatású!**

Kellemes ízű! Könnyen emészthető!

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

A Salvator-forrás igazgatósága Eperjésen.

Összeköttes a bécsi, pesti, temesvári, kolozsvári és nagyváradai társaságokkal.

## Közvetítés díjtalanul.

**Az aradi kereskedő-ifjak közművelődési körnek helyeszközlő osztályrova.**

### Keresünk:

Egy helybeli első rendű terményüzlet részére egy comptoiristát kezdetleges fizetés mellett azonnal belépésre. — Egy nagyszabású vidéki szeszgyár részére egy könyvelőt július 1-re. — Előnyben részesülnek azok, kik e minőségben már alkalmazva voltak. — Egy petrosenyi nagyobb fűszer- és vaakereskedés részére egy 20-22 éves fiatal embert ki említett szakmában jártas és esetleg a főnököt is helyettesítheti ugyanoda egy fiatalabb segédet is. — Két fiatalabb segédet a rövidára szakmából N. Kikindára. — Az egylet részére 4 szobából és egy nagyobb teremből álló alkalmas helyiséget azonnali átvételre.

### Ajánlunk:

Egy intelligens fűszerkereskedő segédet, ki a magyar, német és román nyelvet bírja, több előkelő üzletben szervizált és jó bizonyítványokkal bír. — Egy kereskedő segédet (25 éves, nő) fűszer- és vas kereskedés részére, a ki mint utazó is alkalmazható. Egy fiatal rőfős kereskedő segédet helybeli nagykereskedés részére; továbbá egy fiatal fűszer kereskedő segédet helyben vagy vidékre, ki egy helybeli nagy kereskedésben szervizált. — Egy a faüzlet minden ágában tökéletesen jártas egyén részére megfelelő állást. Írásbeli megkeresésekre, melyekhez 5 kros levélbélyeg melléklendő, azonnal válaszoltatik.

**Hivatalos órák: naponta 1/2-2-1/2-3-ig Durchschlag Miksa, titkár ur lakásán Eötvös-utca 17. sz. 642.**

Végr. 554/1895 és jb. 11210/1895 sz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszem, hogy az aradi kir. bíróság 10987/1895 számú végzése folytán Westmann Zsigmond végrehajtató javára Román György és neje aradi lakosok ellen 200 frt tőke s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás foganatosítása alkalmával bírósággal lefoglalt és 416 frt 90 kr-ra becsült férfi ruhák és butorokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Az árverésnek a helyszínén, vagyis Aradon Tököly-tér 7. sz. a. leendő esz-közlésére 1895. évi június hó 24-ik napjának d. u. 6 óráját határidőül kitűzöm és ahhoz a venni szándékozókát oly megjegyzéssel hívom meg, hogy a jelzett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatnak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi XL. t. cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint készpénzben lesz kezeimhez kifizetendő.

Kelt Aradon, 1895. június hó 12-én.

**Török Dénes**

bir. végrehajtó.

I. Simonyi-utca 6. sz.

643.

888/895. sz. Pleskuczai körjegyzőségtől.

## Árlejtési hirdetmény.

Arad vármegye tekintetes törvényhatósági bizottságának 503/895 számú határozata alapján Pleskucz községében egy új község ház építése kő és fa anyagon kívül 2650 frt 79 kr költség erejéig engedélyeztetett.

A fent említett építés foganatosításának biztosítása céljából a pleskuczai körjegyzői hivatalban 1895. évi június hó 29-ik napjának d. u. 2 órájára zárt ajánlattal egybekötött szóbeli árlejtés ezennel kitűzetik.

Bánom pénzületetendő a kikiáltási ár 10% kész pénzben vagy magyar állam kötvényekben.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz bánom pénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek, terv és költség jegyzék alulírott körjegyzőségnél a hivatalos órákban bármikor megtekinthetők.

Pleskuczán, 1895. június 11-én.

637.

**Skonda László.**

körjegyző.

## Tölgyhaszonfa eladás.

641

Az aradi csálai erdőben alatt jelölt haszonfák eladandók, értekezhetni az Országos szőlőoltványtelep részvénytársaság igazgatósági irodájában Aradon Kis-körut 9. sz. és a csálai főerdőhivatalban.

Oszlopok			Dongák			Viczinál		Normál	Tölgy pallók
2.5	3.0	4.0	1	2	3	t a l p f á k			
						2.50	2.50	2.50	2.50 m. hosszú 5-8 cm. vastag 25-30 cm. széles
						méter hosszú			
						14/20	15/20	15/25	
méter hosszú			a k ó s			centiméter vastag			
<b>d a r a b</b>									
6000	7500	1000	29.000	10.000	5000	600	8500	6300	4400

1105/895.

Glogováci Előljáráságtól.

## Árverési hirdetmény.

Aradmegye Glogovác község volt urbères birtokok határában a vadászati jognak a törvény korlátain belől való kihasználása az 1893. évi XX. t. cz. rendeletéhez képest 1896. év január 1-től 1901 december végeig terjedő egymás után következő hat évre nyilvános szóbeli árverésen 1895. év június hó 19-én d. e. 9 órakor Glogovác községházában haszonbérbe fog adadni.

A terület összefüggő 6000 kat. hold szántó, legelő föld, úgy gyümölcsös és káposztás kertekből áll.

Kikiáltási ár évenként 65 frt haszonbér.

Bánatpénz gyanánt a kikiáltási ár 10% készpénzben leteendő.

Írásbeli ajánlatok a szóbeli árverés megkezdéseig elfogadtnak.

Glogovác 1895. június 6.

638

**Az előljáróság.**

A délvideki Kárpátokban gyönyörű vadregényes völgykötletben a Cserna partján. Pormentes, ozonodús levegő. Legnagyobb kényelem. Villanyos világítás. Fürdőzenék (állandó katonazené). Gyorsvonal és keleti express állomása. Hajóközlekedés a dunai tartományokkal.

1887-ben ő felsége a királyné 6 hetit tartózkodása.

## HERKULESFÜRDŐ

Világhírű felülmúlhatlan kénés- és sóforrások 56° C. természetes hőfokkal.

Idült csúsz, köszvény, titkos betegség, rachitis, bőr- és csontbetegség, haemorrhoidalis baj, az altesti szervek szabálytalan működése, hólyag- és vesébajok, vérzegénység stb. ellen kitűnő hatással alkalmaztatnak. Üdülőknek is ajánlható. — Massage, svéd gyógytornászati, villanyos fürdők, kénés zuhanyok. — Orvosi tanács minden európai és keleti nyelven. — Prospectust küld a fürdőigazgatóság.

A világ legjobb fénymáza!  
**FERNOLENDT-féle**  
fénymáz.



Cs. kir. állam. szab. gyára alakult 1835-ben. Bécs.

Ki labellieit sötét feketén, fényesen és tartósan akarja megőrizni, az csak

**Fernolendt-fénymázat**

vegyen.

**Mindenütt kapható.**

Főraktár: Wechsler József urnál.

A sok értéknélküli hamisítások miatt tessék nevémet

**St. Fernolendt** megjegyezni.



Aradi Közlöny  
kiadóhivatala.

Könyv-  
kötészet  
műintézet.

ARADI

# NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

KÖNYVNYOMDAI ÉS KÖNYVKÖTÉSZETI

## MŰINTÉZETE

ARADON,

fő-ut 51. sz. Arad-csanádi vasutak palotájában.

Ezennel van szerencsénk a tetemesen megnagyobbított és a legdivatosabb betűkkel, valamint egy amerikai, három nagy gyorsajtó, nemkülönbön betütömöntő-, sicsító-, perforáló-, fűző-, vágó- és más egyéb segéd gépekkel ujonnan felszerelt és légszeszajtó erőre berendezett

### könyvnyomdai műintézetünket

a n. é. közönség becses figyelmébe és pártfogásába ajánlani.

Nyomdánk oly módon van felszerelve, hogy nemcsak az összes vidéki hanem bármely fővárosi nyomdával kiállja a versenyt, úgy nyomdatermékeink pontos tiszta, hibátlan tetszetős kiállítása, mint azok mérsékelt ára tekintetében.

Könyvnyomdánk nagyobbitása alkalmával **könyvkötészetünket** is ujonnan felszereltük s így minden e szakkörben vágó munkák készítését a legdiszesebben és pontosan eszközöljük.

Továbbá felkaroltuk a legkülönbözőbb **papirzsák és zacskók** gyártását valamint czégnyomással való ellátását tetszesszerinti kiállításban a legmérsékeltbb árak mellett.

Kiváló tisztelettel

**Aradi nyomda részvénytársaság.**

Telefon sz.  
151.

Telefon sz.  
151.

T. üzletfeleink szives tudomására hozzuk továbbá, hogy

**Révész Nándor** könyv- és papirkereskedő urat

(Szabadságtér 20. sz. TELEFON 265. SZ.) képviselőséggel ruháztuk fel,

ki elfogad minden a nyomdánkat valamint az

**„ARADI KÖZLÖNY“**

kiadóhivatalát érdeklő megbizásokat.

### Nyomtatványok

készíttetnek:

Napi-, hetilapok,

továbbá

szaklapok és folyóiratok előállítás

ieléses és jutányos kivitelben;

bármily terjedelmű regények,

**elbeszélések**

és egyéb művek nyomtatása és kiadása.

**Meghívók,**

tánczrendek, névjegyek, gyászjelentések

a legdiszesebb kivitelben.

Jegyzékek számlák, aritmetikák, le-  
vélpapírok és borítékok leggyor-  
sábban és legdiszesen készíttetnek.

Könyvkötészetünk

nagy sulyt fektet különféle

diszmunkák készítésére külföldi

minták szerint

írómappák, ékszerdobozok,

képkerekek,

**tánczrendek,**

bőrmetszett és bőrdombormű

legdiszesebb

és legizlésesebb kivitel-

ben.

Vidéki megrendelések

pontosan teljesíttetnek.

Papirzacskó  
gyár.

Betű  
tömöntőde.

65120/95 szám.

Magy. kir. államvasutak.

**Pályázati hirdetés.**

Az alólírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1896. évi január hó 1-től egy, esetleg hat éven át több rendbeli festett bőr-árúkból felmerülő tényleges szükségletnek szállítást biztosítani kívánván, ezen bőr-árúk szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet. Hat évre csak is azok tehetnek ajánlatot, kik magukat egy a modern technika fejlettsége szerint nemcsak a szállítást képező bőr-árúk, hanem a kezyüiparnál használt bőrök festésére is berendezett, önálló és teljes egészét képező bőrtestőgyár felállítására és a gyárnak legkésőbb 1896. évi október hó elsejéig leendő üzembe helyezésére magukat tökéletesítik, és ezen kötelezettség elvállalását az ajánlatban határozottan kijelentik. Ily ajánlatok előnyben részesülnek.

A kiírás tárgyát képező egyes cikkek előtűntető jegyzék, mely egyszersmind ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításokra nemkülönben a bőrfestőgyár létesítésére vonatkozó részletes módoszatok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magyar kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltár beszerzési (A V.) szakosztályainál (Budapest Andrásy-ut 73. sz. II. emelet 54. ajtó sz.) ingyen kaphatók.

A szabályszerűen kiállított ivenkint 50 kros magy. kir. okmány bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsélve legkésőbb f. évi július hó 12-ikén déli 12 óráig a m. kir. államvasutak anyag- és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen kulczimmal látandó el:

„Ajánlat 65120/95. számhoz.“

Bánatpénzül az ajánlt árú egy évi értékének 5%-a készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban legkésőbb 1895. évi július hó 11-én déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak budapesti főpénztáránál leteendő.

Később benyújtott ajánlatok valamint olyanok melyek nem pontosan és részletes módoszatok bemutatása mellett állítatnak ki; végül elyanok, melyek után bánatpénz nem tétetett le, nem vétetnek figyelembe.

Budapesten, 1895. év május hóban.

**Az igazgatóság.**

**Még csak néhány napig**  
**Huzás már 1895. június hó 26-án.**  
**Magy. kir. jótékonycélu államsorsjáték**  
**főnyeremény 60,000 frt.**

**Az összes nyeremények összege 160,000 forint.**

Sorsjegyek a **2 forintért** kaphatók a lottó-igazgatóságnál Budapesten (Pest, fővárház félemelet), a hová a megrendelt ára postautalvány mellett előre beküldendő, valamennyi lottó-, só- és adóhivatalnál, a legtöbb postahivatalnál, a bécsi „Merkur“-nál és minden városban és nevezetesebb helységben felállított egyéb sorsjegyaruló közegnél.

Budapesten, 1895. január hó 17-én.

302.

Magy. kir. lottó-igazgatóság.

**Iparosok és gazdák figyelmébe**

ajánljuk

**locomobilfűtéshez** kitűnően alkalmas

**salgótarjáni és petrozsényi**  
**darabos, koczka- és dió-szenünket,**  
**valamint aknaszenünket kazánfűtéshez.**

**Mérsékelt árak, gyors és pontos szállítás.**

Megrendelések alulírt igazgatóságához, vagy

**INKELI EMILHEZ Aradon**

intézendők.

A salgótarjáni köszénbánya részvény-társulat  
igazgatósága.

Budapesten, V., József-tér 14.

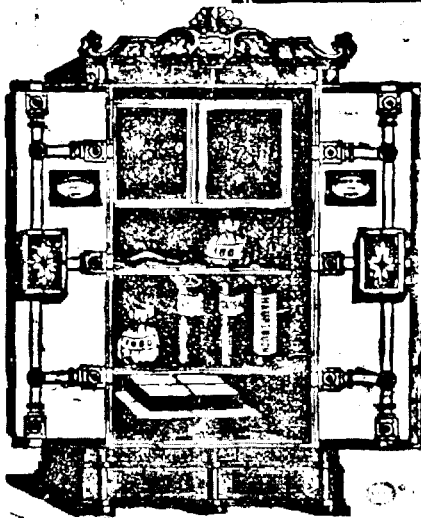
607.

SINGER

A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT.

SINGER

SINGER L. S.



A ca. kir. csehr. és a m. kir. minisztériumok s államvasutak szállítói

tíz és betörés ellen biztos kis kézi és nagy

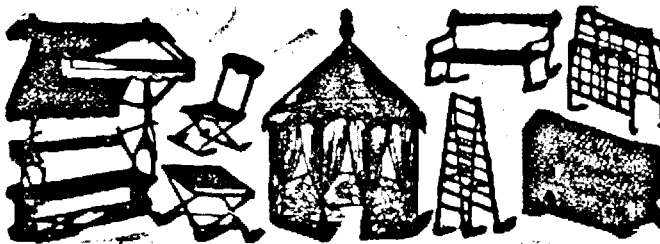
**pénzszekrények**

gyári raktára.

Köszögek számára kivételesen 25% engedmény.

Amerikai varrógépek,  
**vasbútor**  
és pénzszekrények  
gyári raktára.  
**SINGER L. S.**

aradi kereskedő 1856. óta.



Asonkról ajánlom

vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.



Vakódi amerikai

**H O W E,**

Karikahajó

**WHEELER & WILSON,**

Singer és kézi varrógépek

osládok, szabók és cipészek részére.

Mindenemű varrógépek javítása is eszközöltetik.

Varrógépekhez szükséges kiegészítőket.

581

SINGER L. S.

6215/18 sz.

## Hirdetmény.

A bekövetkezett melegebb idősakra való tekintettel a közegészség és köztisztaság fenntartása érdekében, a tisztí főorvos véleménye alapján a következő alább írt óvrendszabályok teljesítését rendelem el.

1. Vendégfogadók, korcsmák és több lakót magában foglaló házak tulajdonosai, gondnokai, bérlői kötelesek a trágyát, szemetet és egyéb hulladékot az udvarokból mindennap, a kisebb házak tulajdonosai, gondnokai, bérlői pedig mindennap; a kisebb házak tulajdonosai, gondnokai, bérlői pedig minden harmadnap kihordatni, az udvart és ház elejét felsepergetni, a vízvezető folyókákat kitakarítani és mész tejjel fertőtleníteni.

2. Az utcára vagy a folyókákba szennyes vizet kiönteni, elhullott állatot, vagy bármilyen állati és egyéb hulladékot kidobni a legszigorubb büntetés terhe alatt tilos.

3. Minden háztulajdonos köteles árnyékszékét, ha az egy éve nem tisztított, sürgősen kitisztíttatni, az udvarán egy kádban vizet tartani, melyben 100 liter vízre 5 kgr. nyers carbolsav feloldott állapotban álljon, vagy pedig 1 rész oltatlan mészből, 4 rész vízre készített mésztej oldatot készíteni és ezen folyadékokból az árnyékszékbe, minden üldhelyre 5—5 litert számítva, harmadnaponként beönteni. Ezzel fertőtlenítenők a pissoirok, szeméttartó ládák, szemét gödrök és az udvari folyókák is.

4. A lakosztályok tisztán tartandók, a szobák este és reggel jól szellőztetendők.

5. Szűk udvari házak kapui reggeli 5 óráig esti 10 óráig zárva tartandók.

6. A kutak tisztán tartandók, fedéllel ellátandók, közelükben minden mosogatás öblögetés kerüendő, a mellettük netán lévő gödrös helyek tiszta földdel feltöltendők, a pocsolók kiszáritandók, behomokolandók, szárnyas vagy egyéb állatok fűrésztői a kuttól távol létesítendők, nehogy a kut vize a szennyes viz lezúvárgása által ivásra alkalmatlanná válják.

As orvosi hivatal által rossznak minősített kutak vizeinek használata mellőzendő s csupán jó visú kutak vize élvezendő. Ugyszintén kerüendő a Maros folyó vizének használata, a mennyiben azonban az el nem kerülhető, úgy az csak felforraltatás után élvezendő.

7. A mészárszékek, valamint a piacon áruló hentesek vágó tőkái, asztalai és a mérlegek legtisztábban tartandók; megromlott must, hamisított tejet vagy éretlen gyümölcsöt a párolásra szánt félerett gyümölcs kivételével, üzlethelyiségekben vagy piacon elárutítani a legszigorubb büntetés terhe alatt tiltatik, élvezetre nem alkalmas tápszerek elkoboztatnak és megsemmisíttetnek.

8. Nem élő, de még friss halak árulása a további intézkedésig csak. Déli 12 óráig engedtetik meg. Az el nem árusított halak pedig a már kiadott meghagyásban foglalt módon megszáritandók.

9. Bérkocsik, fuvarosok és a közúti vaspálya álló helyei úgy a városban, mint vasúti pályahálón naponta többször felseprendők és a külön kiadott utasításhoz képest bő vízzel lelocsolandó s annak megtörténte után naponta három ízben mésztejjel vagy cresyl mésszel fertőtleníttendő.

Mindazok, kik a jelen hirdetményben foglalt óvintézkedéseket nem fogadosítják; kihágást követnek el és az 1876. évi XIV. t. cz. §-ában előirt pénzbírsággal fognak büntetettetni.

Az előirt óvintézkedések fogadosításának pontos és szigorú ellenőrzésére az összes rendőri közegek utasítva lettek.

Aradon, 1895. május 10-én, a kapitányi hivatal mint I. fokú egészségügyi hatóság.

**Sarlot Domokos**  
főkapitány.

5443/1895,

## Hirdetmény.

Közírré tesszük, hogy az 1883. évi XXXIV. törvényzikk módosításáról szóló 1890. évi XXIII. t. cz. értelmében a m. kir. honvédségi Ludovika Akadémiában szervezett tisztképző tanfolyamban az 1895—96-ik tanév kezdetén betöltendő helyekre vonatkozó pályázati hirdetmény a nagyméltóságú m. kir. honvédelmi miniszterium által leküldetvén, az levéltárunkban bármikor megtekinthető.

Arad, 1895. márcz. 20-án.

**A városi tanács.**

Alföld és Délmagyarország legnagyobb sirkő gyári raktára.

**T. Cz.**

Van szerencsém a t. gyászoló közönség. b. tudomására hozni, hogy

a mai kor igényeinek megfelelőleg

**Fő-út 3-ik sz. alatt,**

özv. Berger Vilmosné házában egy

**sirkő gyári raktárt**

rendeztem be,

melyben siremlékek: fekete és zöld svéd gránit, valódi svéd Labrador, németországi setét Syenit, legfinomabb fehér carara és tiroli, ugymint szürke sziléziai márványokból, 5 frttól 3000 frtig, mindig készletben tartanak, pontos vésést és valódi aranyozást pedig 15 évi jótállás mellett készítek.

Elvállalok minden a kőfaragó szakmába vágó munkákat és főtörekvésem oda fog irányulni gyors kiszolgálás és legjutányosabb gyári árakkal a t. vevőközönség b. meglegedését kiérdemelni.

Szíves látogatásért esedezve,

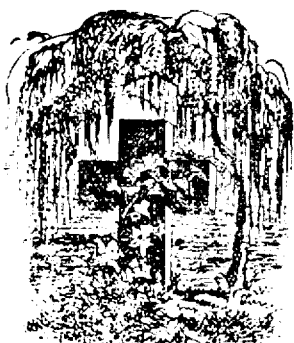
kiváló tisztelettel

**GLÜCK LAJOS,**

ARAD, Fő-út 3-ik szám.

383

Alföld és Délmagyarország legnagyobb sirkő gyári raktára.



Pontos vésés és valódi aranyozásért 15 évi jótállás vállaltatik.

366/1895. g. sz.

## Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a vásártéri honvéd-huszár laktanya régi lak és ismétlé épületeinek s a töltény raktár fedelének csatornával való ellátása iránt f. é. június hó 17-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár 1094 frt 62 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők. Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1895. évi június hó 10-én tartott üléséből.

Kiadta:

**Vannay.**

aljegyző.

365/1895. g. sz.

## Árlejtési hirdetmény.

Arad szab. kir. város gazdasági széke az iratosi uton emelendő új vámház felépítésével kapcsolatos munkák elvállalása iránt folyó évi június hó 17-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár 1033 frt 44 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlattevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők. Arad sz. kir. város gazdasági székeinek 1895. évi június hó 10-én tartott üléséből.

Kiadta:

**Vannay Gyula**

aljegyző.

Ajánlom a nagyérdemű közönségnek úsan felszerelt vasbutor raktárom és pedig: **vaságyak, asztalok, gyermekágyak, fatartók, mozdószer-**

**rények, gyermekkoscsik, ágybetéte,** a legdiszesebb kivitelben.

A tavaszi és nyári idény beálltával ajánlom a n. közönségnek saját készítményü

**kerti asztalok,  
padok és székek**

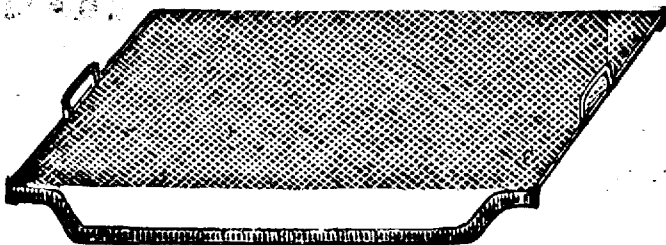
a legcsinosabb és legizlésebb kivitelben a legjutányosabb árak mellett. Vasbutor javítások újjafényezésére és festésére elfogadtatik.

Teljes tisztelettel

**FLEISCHER ADOLF,**

Arad, hal-tér 4-ik sz.

Atzél sodrony  
ágybetétek



minden mértékre  
készülnek.



1622/1895. tkv. sz.

640.

## Árverési hirdetményi kivonat.

Az aradi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közölni teszi, hogy a m. kir. kincstár végrehajtónak Janzvu János m. fakerti lakós végrehajtást szenvedő elleni 197 frt 05 $\frac{1}{2}$  kr. tőkötvetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyben az aradi kir. törvényszék területén lévő M. Fakert községében fekvő s a M. fakerti 74 sz. tjkönyvben A I. 1—5 sorsz. alatt foglalt ingatlanoknak Janzvu Jánost illető fele részére az árverést 937 frtban ezennel megállapított kikiáltási áron elrent delte, és hogy a fennbb megjelölt ingatlanok az 1895. évi július hó 23 ik napján d. e. 9 órakor M. Fakert községében tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában, kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kérelemhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Aradon, 1895. évi márczius hó 21-ik napján. — Az aradi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság.

**Vincze**

kir. törvsz. bíró.



12700/1895.

## Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. földmívelésügyi Miniszteriumnak 35688/895. szám alatt kelt magas rendelete nyomán a következőket tesszük közzé:

A sertésvész (sertéskolera) fellépése esetén teendő hatósági intézkedésekre vonatkozólag f. évi június hó 1-én 36500—III. sz. a. kibocsátott körrendelet 20 §-ának utolsó bekezdésében a herelésnek (miskarolásnak) gyakorlása a sertésvész által fertőzött vármegyékben megtiltatott.

Ezen ragadós betegség, valamint a másféle sertésbetegségeknek a herélők (miskarolók) által könnyen közvetíthető szerte hurczolását megakadályozandó, — a mondott műtét iparszerű gyakorlásának állategészségügy-rendőri szempontból való szabályozása céljából folytatlag még a következő rendeltetett el:

1. Uly községekben és tanyákon, a melyekben a sertés-orbáncz vagy a sertés himlő fellépett, herélőknek az udvarokba, ólakba, aklokba bemenni tilos.

2. Mielőtt a herélő valamely község területén működését megkezdene, tartozik az illetékes községi elöljáróságnál (rendőrkapitányságnál) jelentkezni a végből, hogy tőle írásbeli engedélyt nyerjen a működésére, mely engedély csak akkor szolgáltatható ki, ha a községben a sertések között járvány nincs és tömeges elhullás nem fordult elő.

3. Azon eljárást, mely szerint a kánászok az őrizetekre bizott sertések elhullását az elhullott sertés füléinek bemutatása által szokták gazdáik előtt igazolni, betiltatott, mert a jelzett eljárás, kivált most a sertésvész elhurczolását elősegítheti és különben is az elől hivatkozott számú rendelet 10 §-ába ütközik.

4. A ki a jelen rendelet ellen vét, a menyiben ellene a fegyelmi eljárás alkalmazható, fegyelmi uton büntetendő, különben a jelen rendeletbe ütköző cselekvése vagy mulasztása az 1879. évi XL. t. cz. I. §-a alapján kihágásnak minősítetik, mely kihágás 100 frtig terjedhet és az 1888. évi VII. t. cz. 156. §-ában megjelölt célra fordítandó pénzbüntetéssel sújtandó.

Arad, 1895. június 14-én.

**A városi tanács.**

## Hirdetmény.

Alapszabályaink 9. §-a alapján igazgatóságunk f. évi márczius hó 30-án megtartott ülésén elhatározta, hogy részvénytőkénknek még hátralékos része,

**azaz részvényenként o. é. 50 frt.**

**1895. évi július hó 1-én az 1895. év január hó 1-től 5% kamatokkal együtt a következő bankintézeteknél fizetendő be:**

**Aradon:** az Arad-csanádi gazdasági takarékpénztár részvénytársaságnál.

**Budapesten:** a Magyar ipar és kereskedelmi bank részvénytársaságnál.

**Bécsben:** Schoeller & Comp. bankháznál.

Ezen befizetés alkalmával az eddig forgalomban lévő ideiglenes elismervények bevonatnak, és az új, 400 korona névértékről szóló részvények kibocsájtatnak.

**Weitzer János**

gép- vaggongyár és vasöntőde  
részvénytársaság ARADON.

636

367/1895. gazd. sz.

## Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke a szinés bérház vas pléhfedelén teljesítendő javítások, új lefolyó csövek és festési munkák elvállalása iránt f. é. június hó 17-én d. e. 10 órakor árlejtést tart.

Kikiáltási ár: 1341 frt 47 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad szab. kir. város gazdasági székeinek 1895. évi jun. hó 10-én tartott üléséből.

Kiadta:

**Vannay Gyula**  
aljegyző.



4498. sz.

1895.

## Hirdetmény.

Az aradi m. kir. jószágigazgatóság részéről ezennel közzé tettik, hogy az aradi marosparti telken lévő

**4 szakaszból álló sertés hizlalók**

a hivatalos órák alatt szóbeli alku-utján bérbevehetők.

324

Aradon, 1895. évi ápril hó 10-én.

M. kir.  
államjószágigazgatóság.



## Kerékpárok figyelmébe!

Addig senki ne rendeljen, vagy ne vegyen KERÉKPÁRT, míg

**FOGL JÓZSEF LAJOS**

Budapesti I-ső legnagyobb kerékpárgyár főraktárának

**legujabb árjegyzékét át nem nézte,**  
nalam kapható!

legujabb modellü Pneumaticus Safetyt teljes felszereléssel,

csinos és elegans kiállítással

**150 frttól feljebb**

két évi jótállás mellett.

Saját javító műhelylyel rendelkezem, mindennemü kerékpár és varrógép javítások jól és olcsón végezteknek.

Árjegyzék 10 kr. bélyegeken való beküldése ellen küldetnek szét.

**Fogl József Lajos, mőgépész.**

Budapest, VI. Andrassy-ut 48. (Octogon-tér.)

396